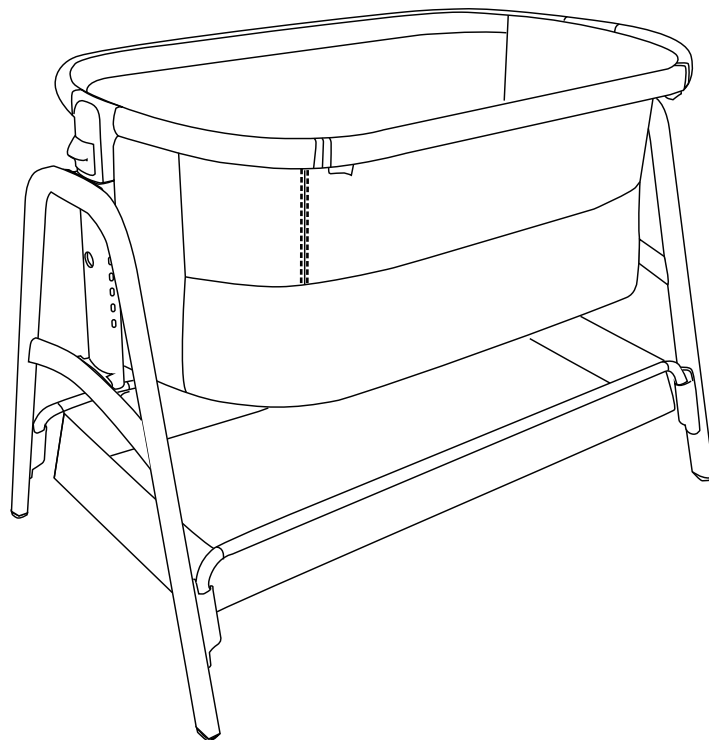


# ickle bubba

## Bubba & Me

### Crib



**IMPORTANT!** RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.  
READ CAREFULLY.

**IMPORTANT !** À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE  
FUTURE. LIRE ATTENTIVEMENT.

**¡IMPORTANTE!** RETENER PARA FUTURAS REF-  
ERENCIAS. LEA CON ATENCIÓN.

**WICHTIG!** FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN  
AUFBEWAHREN. SORGFÄLTIG LESEN.

**IMPORTANTE!** CONSERVARE PER RIFERIMENTO  
FUTURO. LEGGERE ATTENTAMENTE.

**BELANGRIJK!** BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG  
GEBRUIK. LEES AANDACHTIG.

## CONTENTS | CONTENU | CONTENIDO INHALT | CONTENUTI | INHOUD

- 03** Warnings | Avertissements | Advertencias | Warnungen | Avvertenze | Waarschuwingen
- 12** Components | Composants | Componentes | Komponenten | Componenti | Componenten
- 13** Assembly | Assemblée | Montaje | Montage | Assemblea | Belangrijk
- 16** Height Adjustment | Réglage De La Hauteur | Ajuste De La Altura | Höhenverstellung | Regolazione In Altezza | Hoogteafstelling
- 18** Co-Sleeper Mode | Mode Co-Sleeper | Modo Co-Sleeper | Co-Sleeper-Modus | Modalità Co-Sleeper | Co-Slaapstand
- 26** Disassembly | Démontage | Desmontaje | Demontage | Smontaggio | Afstandsbedrijf
- 27** Detaching From Adult Bed | Se Détacher Du Lit D'adulte | Separarse De La Cama De Adultos | Ablösen Vom Erwachsenenbett | Staccandosi Dal Letto Per Adulti | Het Losmaken Van Het Bed Van Een Volwassene
- 29** Care & Maintenance | Entretien et maintenance | Cuidado y mantenimiento | Pflege & Wartung | Cura e manutenzione | Zorg & Onderhoud



## ENGLISH

This crib conforms to EN1130:2019+AC:2020 and EN16890:2017&LC:2017.

To ensure that your crib is used in accordance with these instructions, please read them fully. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

A child's safety is your responsibility. Assembly should be carried out by a competent adult only.

**WARNING** This product is intended for use for babies aged between 0 and 6 months, weighing up to a maximum of 9 kg.

**WARNING** Do not use this product without reading the instructions for use first.

**WARNING** Stop using the product as soon as the child can sit or kneel or pull itself up.

**WARNING** Placing additional items in the product may cause suffocation.

**WARNING** Do not place the product close to another product, which could present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.

**WARNING** Do not use more than one mattress in the product.

**WARNING** Only use the mattress sold with this crib, do not add a second mattress on this one, suffocation hazards.

**DO NOT** use co sleeper if any parts are missing, damaged or broken. Contact Ickle Bubba for replacement parts and instructional literature if needed.

**DO NOT** substitute parts.

**DANGER!** Always completely raise the drop side when not attached to the adults bed.

**WARNING** to avoid hazards from the child's neck being caught on the top rail on the side that is next to the adult bed, the top rail must not be higher than the adult bed mattress.

**WARNING** To avoid the risk of your child being strangled the attachment system to the adults bed shall always be kept away from and out of the crib.

**WARNING** Before use, remove and dispose of all plastic bags and packaging materials and keep them out of reach of children.

**WARNING** Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires etc. in the near vicinity of the crib.

**WARNING** The product is ready for use only when all locking mechanisms are engaged. Check carefully that these are engaged before use.

**WARNING** When the child is left unattended in the product in "crib mode", always make sure that the side rail is raised, and the zips are completely closed.

- All opening, adjusting, anchoring, and positioning operations of the product must be carried out exclusively by an adult.

- Before use in "co-sleeping mode" (fixed to bed) make sure the product is properly anchored and positioned.

**WARNING** Please only use the attachment belt supplied with the product. **DO NOT** use any other form of attachment method.

**WARNING** When the product is used in "co-sleeping mode" (fixed to bed), before laying the child in it, make sure that the fastening belt is hooked and tensioned properly, the product must be secured to the adult bed and no gaps between the product and the adult bed/mattress must be present.

- The product must always be placed on a horizontal surface. Never leave the product on an inclined surface with the child inside of it.

- Children must not be permitted to play without supervision near the product.

- Do not use the product without the frame.

- Keep the fastening belt away from the reach of children.

- Do not leave any object inside the product that could reduce its depth.

- Do not position the product near walls and obstacles to prevent trapping hazards.

- Do not leave small objects inside the product to prevent choking hazards.

- Use only spare parts approved by the manufacturer. Do not apply accessories to the product, which are not supplied by the manufacturer.

- Do not use the product for more than one child at a time.

- All assembly fittings should be tightened properly, and care should be taken to ensure no screws are loose, as a child could trap parts of the body or clothing e.g. strings, necklaces, ribbons etc. which could pose a risk of strangulation.

- A prolonged exposure to the sun may cause changes of tones to the product's colour.

After a prolonged exposure of the product to high temperatures, wait a few minutes prior to placing your child in it.

- When not in use, keep the product away from the reach of children.

### **CO-SLEEPING MODE (FIXED TO BED)**

• The side support of the crib should always be put close to the adult mattress and the mattress should always be aligned with the height of the side support for restraint of the crib. Furthermore, the crib should be firmly fixed to the structure of the adult bed or to the mattress support.

**WARNING** Check to make sure that the crib in the “co-sleeping mode” does not interfere with the adult bed.

**WARNING** Use the crib with the tube lowered, only in “co-sleeping mode” (fixed to bed).

**WARNING** In “co-sleeping mode” the 2 legs of the crib should always be adjusted to the same height.

**WARNING** If there is any gap between the bedside sleeper and the adult bed DO NOT use product. Gaps should not be filled with pillows, blankets or other items.

**WARNING** Adjusting the height of bedside sleeper to fit into the height of adult bed, ensure that the belt can be fixed in a horizontal position between the bedside sleeper and adult bed.



### **FRANÇAIS**

Ce lit d'enfant est conforme aux normes EN1130:2019+AC:2020 et EN16890:2017&LC:2017. Pour vous assurer que votre lit d'enfant est utilisé conformément à ces instructions, veuillez les lire entièrement. La sécurité de votre enfant peut être affectée si vous ne suivez pas ces instructions.

La sécurité d'un enfant relève de votre responsabilité. L'assemblage doit être effectué par un adulte compétent uniquement.

**AVERTISSEMENT** Ce produit est destiné à être utilisé pour les bébés âgés de 0 à 6 mois et pesant jusqu'à 9 kg maximum.

**AVERTISSEMENT** N'utilisez pas ce produit sans avoir lu au préalable le mode d'emploi.

**AVERTISSEMENT** Cessez d'utiliser le produit dès que l'enfant peut s'asseoir ou s'agenouiller ou se relever.

**AVERTISSEMENT** Le fait de placer des objets supplémentaires dans le produit peut provoquer une suffocation.

**AVERTISSEMENT** Ne placez pas le produit à proximité d'un autre produit, qui pourrait présenter un danger de suffocation ou d'étranglement, par exemple des cordes, des cordons de stores/rideaux, etc.

**AVERTISSEMENT** Ne pas utiliser plus d'un matelas dans le produit.

**AVERTISSEMENT** Utilisez uniquement le matelas vendu avec ce lit d'enfant, n'ajoutez pas un deuxième matelas sur celui-ci, risque de suffocation.

N'utilisez pas le lit d'enfant si des pièces sont manquantes, endommagées ou cassées. Contactez Ickle Bubba pour obtenir des pièces de rechange et de la documentation pédagogique si nécessaire.

NE PAS remplacer les pièces.

**DANGER !** Relevez toujours complètement le côté abaissable lorsqu'il n'est pas fixé au lit d'adulte.

**AVERTISSEMENT** afin d'éviter que le cou de l'enfant ne soit coincé dans la barre supérieure du côté qui se trouve à côté du lit d'adulte, la barre supérieure ne doit pas être plus haute que le matelas du lit d'adulte.

**AVERTISSEMENT** Pour éviter le risque d'étranglement de votre enfant, le système de fixation au lit d'adulte doit toujours être maintenu à l'écart et hors du lit d'enfant.

**AVERTISSEMENT** Avant l'utilisation, retirez et jetez tous les sacs en plastique et les matériaux d'emballage et gardez-les hors de portée des enfants.

**AVERTISSEMENT** Soyez conscient du risque de feu ouvert et d'autres sources de chaleur intense, comme les feux de bar électriques, les feux de gaz, etc. à proximité du berceau.

**AVERTISSEMENT** Le produit n'est prêt à l'emploi que lorsque tous les mécanismes de verrouillage sont enclenchés. Vérifiez soigneusement que ceux-ci sont enclenchés avant l'utilisation.

**AVERTISSEMENT** Lorsque l'enfant est laissé sans surveillance dans le produit en “mode berceau”, assurez-vous toujours que la barrière latérale est relevée et que les fermetures éclair sont complètement fermées.

- Toutes les opérations d'ouverture, de réglage, d'ancrage et de positionnement du produit

deben ser realizadas exclusivamente por un adulto.

• Antes de utilizar el producto en “modo co-dormir” (fijado a la cama), asegúrese de que el producto está correctamente anclado y posicionado.

**AVERTISSEMENT** Veuillez n'utiliser que la ceinture de fixation fournie avec le produit. N'utilisez pas d'autre méthode d'attache.

**AVERTISSEMENT** Lorsque le produit est utilisé en “mode co-dormir” (fixé au lit), avant d'y coucher l'enfant, il faut s'assurer que la ceinture de fixation est bien accrochée et tendue, que le produit est bien fixé au lit d'adulte et qu'il n'y a pas d'espace entre le produit et le lit/le matelas d'adulte.

• Le produit doit toujours être placé sur une surface horizontale. Ne jamais laisser le produit sur une surface inclinée avec l'enfant à l'intérieur.

• Les enfants ne doivent pas être autorisés à jouer sans surveillance à proximité du produit.

• N'utilisez pas le produit sans son cadre.

• Gardez la ceinture de fixation hors de portée des enfants.

• Ne laissez aucun objet à l'intérieur du produit qui pourrait réduire sa profondeur.

• Ne placez pas le produit près des murs et des obstacles afin d'éviter les risques de piégage.

• Ne laissez pas de petits objets à l'intérieur du produit afin d'éviter les risques d'étouffement.

• N'utilisez que des pièces de rechange approuvées par le fabricant. N'appliquez pas d'accessoires au produit qui ne sont pas fournis par le fabricant.

• N'utilisez pas le produit pour plus d'un enfant à la fois.

• Tous les accessoires d'assemblage doivent être correctement serrés et il faut veiller à ce qu'aucune vis ne soit desserrée, car un enfant pourrait coincer des parties de son corps ou de ses vêtements, par exemple des cordes, des colliers, des rubans, etc. qui pourraient présenter un risque d'étranglement.

• Une exposition prolongée au soleil peut entraîner des changements de tons de la couleur du produit. Après une exposition prolongée du produit à des températures élevées, attendez quelques minutes avant d'y placer votre enfant.

• Lorsqu'il n'est pas utilisé, gardez le produit hors de la portée des enfants.

### **MODE CO-DORMIR (FIXÉ AU LIT)**

• Le support latéral de la couche d'enfant doit toujours être placé à proximité du matelas de l'adulte et le matelas doit toujours être aligné sur la hauteur du support latéral pour la retenue de la couche d'enfant. En outre, la couche d'enfant doit être fermement fixée à la structure de la couche d'adulte ou au support du matelas.

**AVERTISSEMENT** Vérifiez que la couche d'enfant en “mode co-dormir” ne gêne pas la couche d'adulte.

**AVERTISSEMENT** Utilisez la couche d'enfant avec le tube abaissé, uniquement en mode “co-dormir” (fixé au lit).

**AVERTISSEMENT** En mode “co-sommeil”, les deux pieds de la couche d'enfant doivent toujours être réglés à la même hauteur.

**AVERTISSEMENT** Avant chaque utilisation, vérifiez toujours qu'il n'y a pas d'espace entre le matelas de l'adulte et le côté de la couche. Vérifiez régulièrement l'état du produit et la présence de tout dommage éventuel. En cas de dommage, ne l'utilisez pas et gardez-le hors de portée des enfants.

**AVERTISSEMENT** S'il y a un écart entre le dormeur et la couche d'adulte, NE PAS utiliser le produit. Les espaces ne doivent pas être comblés par des oreillers, des couvertures ou d'autres articles.

**AVERTISSEMENT** Lorsque vous réglez la hauteur de la cheville pour l'adapter à la hauteur de la couche d'adulte, assurez-vous que la ceinture peut être fixée en position horizontale entre la cheville et la couche d'adulte.



**ESPAÑOL**

Esta cuna cumple con las normas EN1130:2019+AC:2020 y EN16890:2017&LC:2017.

Para asegurarse de que su cuna se utiliza de acuerdo con estas instrucciones, por favor, léelas completamente. La seguridad de su hijo puede verse afectada si no sigue estas instrucciones.

La seguridad del niño es su responsabilidad. El montaje debe ser realizado por un adulto competente solamente.

**ADVERTENCIA** Este producto está destinado a ser utilizado por bebés de 0 a 6 meses, con un peso máximo de 9 kg.

**ADVERTENCIA** No utilice este producto sin haber leído antes las instrucciones de uso.

**ADVERTENCIA** Deje de utilizar el producto tan pronto como el niño pueda sentarse, arrodillarse o levantarse por sí mismo.

**ADVERTENCIA** La colocación de objetos adicionales en el producto puede causar asfixia.

**ADVERTENCIA** No coloque el producto cerca de otro producto que pueda presentar un peligro de asfixia o estrangulación, por ejemplo, cuerdas, cordones de persianas o cortinas, etc.

**ADVERTENCIA** No utilice más de un colchón en el producto.

**ADVERTENCIA** Utilice únicamente el colchón que se vende con esta cuna, no añada un segundo colchón en ésta, ya que existe el riesgo de asfixia.

No utilice el colchón si falta alguna pieza, está dañada o rota. Contacte a Ickle Bubba para obtener piezas de repuesto y literatura instructiva si es necesario.

NO sustituya las piezas.

**PELIGRO!** Siempre levante completamente el lado de la cama cuando no esté conectado a la cama de adultos.

**ADVERTENCIA** para evitar el peligro de que el cuello del niño quede atrapado en la barandilla superior del lado que está al lado de la cama de adultos, la barandilla superior no debe estar más alta que el colchón de la cama de adultos.

**ADVERTENCIA** Para evitar el riesgo de que su hijo sea estrangulado, el sistema de sujeción a la cama de adultos debe mantenerse siempre alejado de la cuna y fuera de ella.

**ADVERTENCIA** Antes de su uso, retire y elimine todas las bolsas de plástico y materiales de embalaje y manténgalos fuera del alcance de los niños.

**ADVERTENCIA** Tenga en cuenta el riesgo de fuegos abiertos y otras fuentes de calor fuerte, como fuegos eléctricos de bar, fuegos de gas, etc. en las proximidades de la cuna.

**ADVERTENCIA** El producto está listo para su uso sólo cuando todos los mecanismos de bloqueo están activados. Compruebe cuidadosamente que están acoplados antes de usarlos.

**ADVERTENCIA** Sólo use el colchón que se vende con esta cuna, no añada un segundo colchón en ésta, hay peligro de asfixia.

**ADVERTENCIA** Cuando se deja al niño sin vigilancia en el producto en “modo cuna”, asegúrese siempre de que la barra lateral esté levantada y las cremalleras estén completamente cerradas.

• Todas las operaciones de apertura, ajuste, anclaje y posicionamiento del producto deben ser realizadas exclusivamente por un adulto.

• Antes de utilizarlo en “modo co-sueño” (fijado a la cama) asegúrese de que el producto esté correctamente anclado y posicionado.

**ADVERTENCIA** Utilice únicamente la correa de sujeción suministrada con el producto. NO utilice ningún otro método de fijación.

**ADVERTENCIA** Cuando el producto se utiliza en “modo co-sueño” (fijado a la cama), antes de colocar al niño en él, asegúrese de que el cinturón de sujeción esté enganchado y tensado correctamente, el producto debe ser fijado a la cama del adulto y no debe haber ningún espacio entre el producto y la cama/colchón del adulto.

• El producto debe colocarse siempre sobre una superficie horizontal. Nunca deje el producto en una superficie inclinada con el niño dentro de ella.

• No se debe permitir que los niños jueguen sin supervisión cerca del producto.

• No utilice el producto sin el marco.

• Mantenga el cinturón de sujeción fuera del alcance de los niños.

• Utilice únicamente el colchón suministrado por el fabricante.

• No deje ningún objeto dentro del producto que pueda reducir su profundidad.

• No coloque el producto cerca de paredes y obstáculos para evitar riesgos de atrapamiento.

• No deje objetos pequeños dentro del producto para evitar el peligro de asfixia.

• Utilice únicamente las piezas de repuesto aprobadas por el fabricante. No aplique al producto accesorios que no sean suministrados por el fabricante.

• No utilice el producto para más de un niño a la vez.

• Todos los accesorios de montaje deben apretarse correctamente y se debe tener cuidado de que no haya tornillos sueltos, ya que un niño podría atrapar partes del cuerpo o de la ropa, por ejemplo, cuerdas, collares, cintas, etc., que podrían suponer un riesgo de estrangulamiento.

• Una exposición prolongada al sol puede causar cambios de tono en el color del producto. Después de una exposición prolongada del producto a altas temperaturas, espere

unos minutos antes de colocar a su hijo en él.

- Cuando no lo utilice, mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

### **MODO CO-SUEÑO (FIJADO A LA CAMA)**

• El soporte lateral de la cuna debe estar siempre cerca del colchón de adultos y el colchón debe estar siempre alineado con la altura del soporte lateral para la sujeción de la cuna. Además, la cuna debe estar firmemente fijada a la estructura de la cama de adultos o al soporte del colchón.

**ADVERTENCIA** Compruebe que la cuna en el “modo de co-sueño” no interfiera con la cama de adultos.

**ADVERTENCIA** Utilice la cuna con el tubo bajado, sólo en “modo co-sueño” (fijado a la cama).

**ADVERTENCIA** En el “modo de co-dormir” las dos patas de la cuna deben estar siempre a la misma altura.

**ADVERTENCIA** Antes de cada uso, compruebe siempre que no haya espacio entre el colchón de adulto y el lateral de la cuna. Compruebe regularmente el estado del producto y la presencia de posibles daños. En caso de daños, no lo utilice y manténgalo fuera del alcance de los niños.

**ADVERTENCIA** Si hay algún hueco entre el somier y la cama de adultos NO utilice el producto. Los huecos no deben rellenarse con almohadas, mantas u otros elementos.

**ADVERTENCIA** Al ajustar la altura del somier para que se adapte a la altura de la cama del adulto, asegúrese de que el cinturón pueda fijarse en posición horizontal entre el somier y la cama del adulto.



### **DEUTSCH**

Dieses Kinderbett entspricht den Normen EN1130:2019+AC:2020 und EN16890:2017&LC:2017.

Um sicherzustellen, dass Ihr Kinderbett in Übereinstimmung mit dieser Anleitung verwendet wird, lesen Sie diese bitte vollständig durch. Die Sicherheit Ihres Kindes kann beeinträchtigt werden, wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen.

Die Sicherheit des Kindes liegt in Ihrer Verantwortung. Die Montage sollte nur von einem kompetenten Erwachsenen durchgeführt werden.

**WARNUNG** Dieses Produkt ist zur Verwendung für Babys im Alter von 0 bis 6 Monaten mit einem Gewicht von maximal 9 kg bestimmt.

**WARNUNG** Verwenden Sie dieses Produkt nicht, ohne vorher die Gebrauchsanweisung gelesen zu haben.

**WARNUNG** Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, sobald das Kind sitzen oder knien oder sich selbst hochziehen kann.

**WARNUNG** Wenn Sie zusätzliche Gegenstände in das Produkt legen, besteht Erstickungsgefahr.

**WARNUNG** Legen Sie das Produkt nicht in die Nähe eines anderen Produkts, das eine Erstickungs- oder Strangulationsgefahr darstellen könnte, z. B. Schnüre, Jalousie-/Gardinenkordeln usw.

**WARNUNG** Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze in dem Produkt.

**WARNUNG** Verwenden Sie nur die mit diesem Kinderbett verkaufte Matratze, legen Sie keine zweite Matratze auf diese, Erstickungsgefahr.

Verwenden Sie das Kinderbett NICHT, wenn Teile fehlen, beschädigt oder gebrochen sind. Wenden Sie sich an Ickle Bubba, um Ersatzteile und Anleitungsliteratur zu erhalten, falls erforderlich.

Ersetzen Sie KEINE Teile.

**GEFAHR!** Heben Sie die Bordwand immer vollständig an, wenn sie nicht am Bett für Erwachsene befestigt ist.

**WARNUNG** Um die Gefahr zu vermeiden, dass der Hals des Kindes am oberen Geländer auf der Seite, die neben dem Erwachsenenbett steht, eingeklemmt wird, darf das obere Geländer nicht höher als die Matratze des Erwachsenenbettes sein.

**WARNUNG** Um die Gefahr zu vermeiden, dass Ihr Kind stranguliert wird, muss das Befestigungssystem am Erwachsenenbett immer vom Kinderbett ferngehalten und aus diesem herausgehalten werden.

**WARNUNG** Entfernen und entsorgen Sie vor dem Gebrauch alle Plastikbeutel und Verpackungsmaterialien und bewahren Sie diese außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

**WARNUNG** Achten Sie auf die Gefahr von offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen, wie z. B. elektrische Stangenkamine, Gasöfen usw. in der näheren Umgebung des Kinderbettes.

**WARNUNG** Das Produkt ist nur dann betriebsbereit, wenn alle Verriegelungsmechanismen eingerastet sind. Prüfen Sie vor der Benutzung sorgfältig, ob diese eingerastet sind.

**WARNUNG** Wenn das Kind im "Gitterbett-Modus" unbeaufsichtigt im Produkt gelassen wird, stellen Sie immer sicher, dass das Seitengitter hochgeklappt ist und die Reißverschlüsse vollständig geschlossen sind.

• Alle Öffnungs-, Einstellungs-, Verankerungs- und Positionierungsvorgänge des Produkts dürfen ausschließlich von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

• Vergewissern Sie sich vor der Verwendung im "Co-Sleeping-Modus" (Befestigung am Bett), dass das Produkt richtig verankert und positioniert ist.

**WARNUNG** Bitte verwenden Sie nur den mit dem Produkt gelieferten Befestigungsgurt. Verwenden Sie KEINE andere Form der Befestigungsmethode.

**WARNUNG** Wenn das Produkt im "Co-Sleeping-Modus" (am Bett befestigt) verwendet wird, vergewissern Sie sich vor dem Hineinlegen des Kindes, dass der Befestigungsgurt richtig eingehakt und gespannt ist, das Produkt am Erwachsenenbett befestigt ist und keine Lücken zwischen dem Produkt und dem Erwachsenenbett/der Matratze vorhanden sind.

• Das Produkt muss immer auf eine horizontale Fläche gestellt werden. Lassen Sie das Produkt niemals auf einer schrägen Fläche stehen, wenn sich das Kind darin befindet.

• Kinder dürfen nicht ohne Aufsicht in der Nähe des Produkts spielen.

• Benutzen Sie das Produkt nicht ohne den Rahmen.

• Halten Sie den Befestigungsgurt außerhalb der Reichweite von Kindern.

• Lassen Sie keine Gegenstände im Produkt, die dessen Tiefe verringern könnten.

• Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wänden und Hindernissen auf, um Einklemmgefahren zu vermeiden.

• Lassen Sie keine kleinen Gegenstände im Inneren des Produkts, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.

• Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile. Verwenden Sie kein Zubehör für das Produkt, das nicht vom Hersteller geliefert wurde.

• Verwenden Sie das Produkt nicht für mehr als ein Kind auf einmal.

• Alle Montagebeschläge sollten ordnungsgemäß angezogen werden, und es sollte darauf geachtet werden, dass keine Schrauben lose sind, da ein Kind Körperteile oder Kleidungsstücke wie z. B. Schnüre, Halsketten, Bänder usw. einklemmen könnte, die eine Strangulationsgefahr darstellen.

• Bei längerer Sonneneinstrahlung kann es zu Farbveränderungen des Produkts kommen. Nachdem das Produkt längere Zeit hohen Temperaturen ausgesetzt war, warten Sie einige Minuten, bevor Sie Ihr Kind in das Produkt setzen.

• Wenn Sie das Produkt nicht benutzen, bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

### **CO-SLEEPING-MODUS (AM BETT BEFESTIGT)**

• Die Seitenstütze des Kinderbettes sollte immer in die Nähe der Matratze des Erwachsenen gestellt werden und die Matratze sollte immer mit der Höhe der Seitenstütze zur Fixierung des Kinderbettes ausgerichtet sein. Außerdem sollte das Kinderbett fest an der Struktur des Erwachsenenbettes oder an der Matratzenauflage befestigt werden.

**WARNUNG** Vergewissern Sie sich, dass das Kinderbett im "Co-Sleeping-Modus" nicht mit dem Erwachsenenbett kollidiert.

**WARNUNG** Verwenden Sie das Kinderbett mit abgesenktem Schlauch nur im "Co-Sleeping-Modus" (fest am Bett montiert).

**WARNUNG** Im "Co-Sleeping-Modus" sollten die 2 Beine des Kinderbettes immer auf die gleiche Höhe eingestellt sein.

**WARNUNG** Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung, dass zwischen der Matratze des Erwachsenen und der Seite des Kinderbettes kein Zwischenraum vorhanden ist. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Produkts und das Vorhandensein eventueller Schäden. Im Falle einer Beschädigung verwenden Sie es nicht und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

**WARNUNG** Wenn zwischen dem Bettkasten und dem Bett für Erwachsene ein Spalt vorhanden ist, darf das Produkt NICHT verwendet werden. Lücken sollten nicht mit Kissen, Decken oder anderen Gegenständen gefüllt werden.

**WARNUNG** Bei der Höhenanpassung des Bettschlittens an die Höhe des Erwachsenenbettes ist darauf zu achten, dass der Gurt in einer waagerechten Position zwischen Bettschlitten und Erwachsenenbett befestigt werden kann.





ITALIANO

Questo presepe è conforme alle norme EN1130:2019+AC:2020 e EN16890:2017&LC:2017. Per garantire che la culla venga utilizzata in conformità con queste istruzioni, si prega di leggerle integralmente. La sicurezza del vostro bambino potrebbe essere compromessa se non seguite queste istruzioni.

La sicurezza di un bambino è una vostra responsabilità. Il montaggio deve essere effettuato solo da un adulto competente.

**AVVERTENZA** Questo prodotto è destinato all'uso per bambini di età compresa tra 0 e 6 mesi, con un peso massimo di 9 kg.

**AVVERTENZA** Non utilizzare questo prodotto senza aver prima letto le istruzioni per l'uso.

**ATTENZIONE** Interrompere l'uso del prodotto non appena il bambino può sedersi, inginocchiarsi o tirarsi su.

**AVVERTENZA** L'inserimento di altri oggetti nel prodotto può causare soffocamento.

**AVVERTENZA** Non posizionare il prodotto vicino ad un altro prodotto, che potrebbe presentare un pericolo di soffocamento o strangolamento, ad esempio corde, cordoni ciechi/tende, ecc.

**AVVERTENZA** Non utilizzare più di un materasso nel prodotto.

**ATTENZIONE** Utilizzare solo il materasso venduto con questa culla, non aggiungere un secondo materasso su questo, pericolo di soffocamento.

NON utilizzare la traversina se mancano delle parti, sono danneggiate o rotte. Contattare Ickle Bubba per le parti di ricambio e la documentazione informativa, se necessario.

NON sostituire le parti.

**PERICOLO!** Sollevare sempre completamente il lato di caduta quando non è attaccato al letto degli adulti.

**ATTENZIONE** per evitare che il collo del bambino si impigli nella guida superiore sul lato che si trova accanto al letto per adulti, la guida superiore non deve essere più alta del materasso del letto per adulti.

**AVVERTENZA** Per evitare il rischio che il bambino venga strangolato, il sistema di fissaggio al letto per adulti deve essere sempre tenuto lontano dalla culla e fuori dalla culla.

**ATTENZIONE** Prima dell'uso, rimuovere e smaltire tutti i sacchetti di plastica e i materiali di imballaggio e tenerli fuori dalla portata dei bambini.

**AVVERTENZA** Fare attenzione al rischio di fuochi aperti e altre fonti di forte calore, come fuochi elettrici da bar, fuochi a gas ecc. nelle vicinanze della culla.

**ATTENZIONE** Il prodotto è pronto per l'uso solo quando tutti i meccanismi di chiusura sono innestati. Controllare attentamente che questi siano innestati prima dell'uso.

**ATTENZIONE** Quando il bambino viene lasciato incustodito nel prodotto in "modalità culla", assicurarsi sempre che la sponda laterale sia sollevata e che le cerniere siano completamente chiuse.

• Tutte le operazioni di apertura, regolazione, ancoraggio e posizionamento del prodotto devono essere effettuate esclusivamente da un adulto.

• Prima dell'uso in "co-sleeping mode" (fissato al letto) assicurarsi che il prodotto sia correttamente ancorato e posizionato.

**ATTENZIONE** Si prega di utilizzare solo la cinghia di fissaggio fornita con il prodotto.

NON utilizzare altri metodi di fissaggio.

**ATTENZIONE** Quando il prodotto viene utilizzato in "co-sleeping mode" (fissato al letto), prima di posare il bambino al suo interno, assicurarsi che la cinghia di fissaggio sia agganciata e tesa correttamente, il prodotto deve essere fissato al letto per adulti e non devono esserci spazi vuoti tra il prodotto e il letto/materasso per adulti.

• Il prodotto deve essere sempre posizionato su una superficie orizzontale. Non lasciare mai il prodotto su una superficie inclinata con il bambino al suo interno.

• I bambini non devono poter giocare senza sorveglianza vicino al prodotto.

• Non utilizzare il prodotto senza il telaio.

• Tenere la cinghia di fissaggio lontano dalla portata dei bambini.

• Non lasciare all'interno del prodotto alcun oggetto che possa ridurre la profondità.

• Non posizionare il prodotto vicino a muri e ostacoli per evitare pericoli di intrappolamento.

• Non lasciare piccoli oggetti all'interno del prodotto per evitare rischi di soffocamento.

• Utilizzare solo parti di ricambio approvate dal produttore. Non applicare al prodotto accessori non forniti dal produttore.

• Non utilizzare il prodotto per più di un bambino alla volta.

- Tutti i raccordi di montaggio devono essere serrati correttamente e si deve fare attenzione a non allentare le viti, in quanto un bambino potrebbe intrappolare parti del corpo o degli indumenti, ad esempio corde, collane, nastri, ecc. che potrebbero rappresentare un rischio di strangolamento.
- Un'esposizione prolungata al sole può causare cambiamenti di tonalità del colore del prodotto. Dopo una prolungata esposizione del prodotto ad alte temperature, attendere qualche minuto prima di collocare il bambino al suo interno.
- Quando non viene utilizzato, tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.

### MODALITÀ CO-SLEEPING (FISSO SUL LETTO)

• Il supporto laterale della culla deve sempre essere posizionato vicino al materasso per adulti e il materasso deve essere sempre allineato all'altezza del supporto laterale per il contenimento della culla. Inoltre, la culla deve essere saldamente fissata alla struttura del letto per adulti o al supporto del materasso.

**ATTENZIONE** Verificare che la culla in "modalità co-sleeping" non interferisca con il letto per adulti.

**ATTENZIONE** Utilizzare la culla con il tubo abbassato, solo in "co-sleeping mode" (fissato al letto).

**ATTENZIONE** In "co-sleeping mode" le 2 gambe della culla devono essere sempre regolate alla stessa altezza.

**ATTENZIONE** Prima di ogni utilizzo controllare sempre che non ci sia spazio tra il materasso per adulti e il lato della culla. Controllare regolarmente lo stato del prodotto e la presenza di eventuali danni. In caso di danni non utilizzarlo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

**AVVERTENZA** Se c'è uno spazio vuoto tra la traversa del letto e il letto per adulti NON usare il prodotto. Gli spazi vuoti non devono essere riempiti con cuscini, coperte o altri oggetti.

**AVVERTENZA** Regolando l'altezza della traversa del letto per adattarla all'altezza del letto per adulti, assicurarsi che la cintura possa essere fissata in posizione orizzontale tra la traversa del letto e il letto per adulti.



### NEDERLAND

Deze wieg voldoet aan EN1130:2019+AC:2020 en EN16890:2017&LC:2017.

Om er zeker van te zijn dat uw wieg in overeenstemming met deze instructies wordt gebruikt, dient u ze volledig te lezen. De veiligheid van uw kind kan in het gedrang komen als u deze instructies niet opvolgt.

De veiligheid van een kind is uw verantwoordelijkheid. De montage mag alleen worden uitgevoerd door een bevoegde volwassene.

**WAARSCHUWING** Dit product is bedoeld voor gebruik bij baby's tussen 0 en 6 maanden, met een gewicht tot maximaal 9 kg.

**WAARSCHUWING** Gebruik dit product niet zonder eerst de gebruiksaanwijzing te lezen.

**WAARSCHUWING** Stop het gebruik van het product zodra het kind kan zitten of knielen of zichzelf kan optrekken.

**WAARSCHUWING** Het plaatsen van extra onderdelen in het product kan verstikking veroorzaken.

**WAARSCHUWING** Plaats het product niet in de buurt van een ander product dat verstikkingsgevaar of wurgingsgevaar kan opleveren, bijv. touwtjes, blind/gordijnkoorden, enz.

**WAARSCHUWING** Gebruik niet meer dan één matras in het product.

**WAARSCHUWING** Gebruik alleen de matras die met deze wieg wordt verkocht, voeg geen tweede matras toe aan deze, met verstikkingsgevaar.

Gebruik GEEN co-slaper als er onderdelen ontbreken, beschadigd of gebroken zijn. Neem contact op met Ickle Bubba voor vervangingsonderdelen en instructieliteratuur indien nodig.

Vervang GEEN onderdelen.

**GEVAAR!** Altijd de druppelkant volledig optillen als deze niet aan het bed van de volwassene is bevestigd.

**WAARSCHUWING** Om te voorkomen dat de nek van het kind vast komt te zitten aan de bovenste rail aan de kant die naast het bed voor volwassenen ligt, mag de bovenste rail niet hoger zijn dan de matras voor volwassenen.

**WAARSCHUWING** Om te voorkomen dat uw kind wordt gewurgd, moet het bevestigingssysteem aan het bed voor volwassenen altijd uit de buurt van en uit het bed voor vol-

wassenen worden gehouden.

**WAARSCHUWING** Verwijder vóór gebruik alle plastic zakken en verpakkingsmaterialen en gooi deze buiten het bereik van kinderen.

**WAARSCHUWING** Wees u bewust van het risico van open vuur en andere bronnen van sterke hitte, zoals elektrische staafvuren, gasvuren enz. in de nabijheid van het wiegje.

**WAARSCHUWING** Het product is alleen klaar voor gebruik als alle vergrendelmechanismen zijn ingeschakeld. Controleer voor gebruik zorgvuldig of deze zijn ingeschakeld.

**WAARSCHUWING** Wanneer het kind zonder toezicht in het product wordt achtergelaten in de “wiegstand”, zorg er dan altijd voor dat de zijhekken omhoog staan en de ritssluitingen volledig gesloten zijn.

- Alle openings-, verstel-, verankerings- en positioneringshandelingen van het product mogen uitsluitend door een volwassene worden uitgevoerd.
- Controleer voor gebruik in de “wiegstand” (vastgemaakt aan het bed) of het product goed is verankerd en gepositioneerd.

**WAARSCHUWING** Gebruik alleen de bevestigingsriem die bij het product is geleverd. GEBRUIK GEEN andere bevestigingsmethode.

**WAARSCHUWING** Wanneer het product wordt gebruikt in de “co-slaapstand” (vastgemaakt aan bed), zorg er dan voor dat de bevestigingsgordel goed is vastgehaakt en gespannen, het product moet worden vastgemaakt aan het bed voor volwassenen en er mogen geen openingen zijn tussen het product en het bed/matras voor volwassenen.

- Het product moet altijd op een horizontaal oppervlak worden geplaatst. Laat het product nooit op een hellend oppervlak staan met het kind erin.
- Kinderen mogen niet zonder toezicht in de buurt van het product spelen.
- Gebruik het product niet zonder het frame.
- Houd de bevestigingsgordel buiten het bereik van kinderen.
- Laat geen voorwerpen in het product achter die de diepte ervan kunnen verminderen.
- Plaats het product niet in de buurt van muren en obstakels om beknellingsgevaar te voorkomen.
- Laat geen kleine voorwerpen in het product achter om verstikkingsgevaar te voorkomen.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd. Gebruik geen accessoires op het product die niet door de fabrikant worden geleverd.
- Gebruik het product niet voor meer dan één kind tegelijk.
- Alle montageonderdelen moeten goed worden vastgezet en er moet op worden geteld dat er geen schroeven loszitten, omdat een kind delen van het lichaam of de kleding, zoals touwen, kettingen, linten, enz. die een risico op wurging kunnen vormen, zou kunnen opvangen.
- Langdurige blootstelling aan de zon kan leiden tot kleurveranderingen van het product. Wacht na een langdurige blootstelling van het product aan hoge temperaturen enkele minuten voordat u uw kind erin plaatst.
- Houd het product buiten het bereik van kinderen wanneer het niet in gebruik is.

### **CO-SLAAPSTAND (VAST AAN BED)**

• De zijsteun van de wieg moet altijd dicht bij de matras voor volwassenen worden gelegd en de matras moet altijd worden uitgelijnd met de hoogte van de zijsteun voor het vasthouden van de wieg. Bovendien moet de wieg stevig worden bevestigd aan de structuur van het bed voor volwassenen of aan de matrassteun.

**WAARSCHUWING** Controleer of het ledikant in de “co-slaapstand” niet interfereert met het bed voor volwassenen.

**WAARSCHUWING** Gebruik de wieg met de buis naar beneden, alleen in de “co-slaapstand” (vastgemaakt aan het bed).

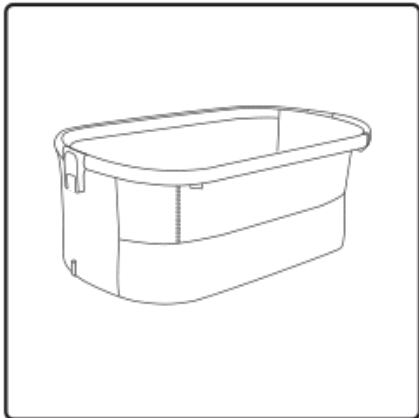
**WAARSCHUWING** In de “co-slaapstand” moeten de 2 poten van het ledikant altijd op dezelfde hoogte worden gebracht.

**WAARSCHUWING** Controleer voor elk gebruik of er geen ruimte is tussen de matras voor volwassenen en de zijkant van de wieg. Controleer regelmatig de toestand van het product en de aanwezigheid van eventuele beschadigingen. In geval van schade niet gebruiken en buiten het bereik van kinderen houden.

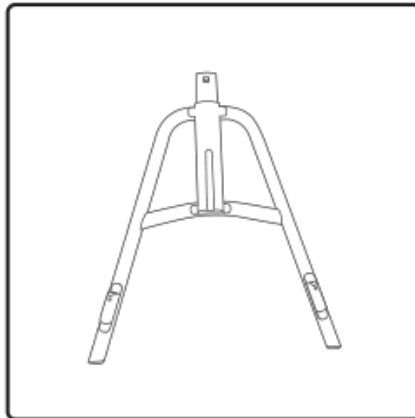
**WAARSCHUWING** Als er een opening is tussen de bedslaper en het bed voor volwassenen, mag u het product NIET gebruiken. Openingen mogen niet worden opgevuld met kussens, dekens of andere voorwerpen.

**WAARSCHUWING** Als u de hoogte van de bedslaper aanpast aan de hoogte van het bed voor volwassenen, moet u ervoor zorgen dat de gordel in een horizontale positie tussen de bedslaper en het bed voor volwassenen kan worden bevestigd.

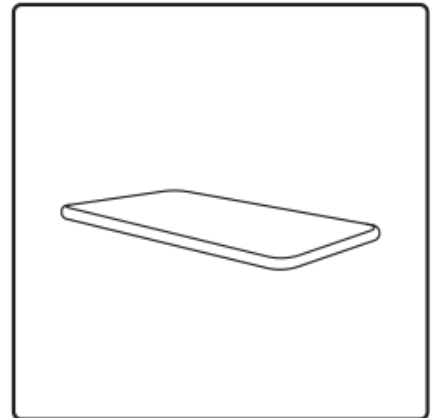
COMPONENTS | COMPOSANTS | COMPONENTES  
KOMPONENTEN | COMPONENTI | COMPONENTEN



(A)



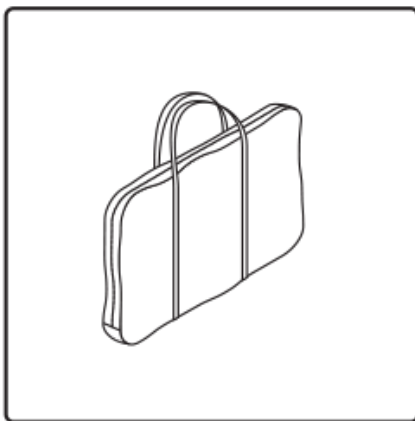
(B)



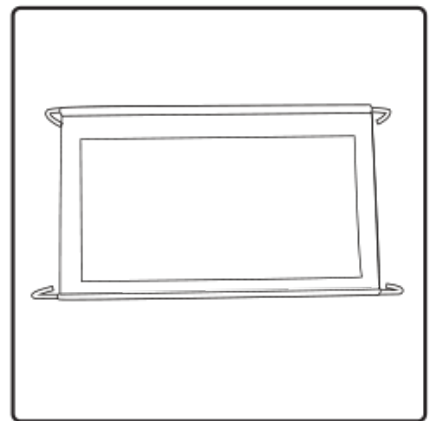
(C)



(D)



(E)

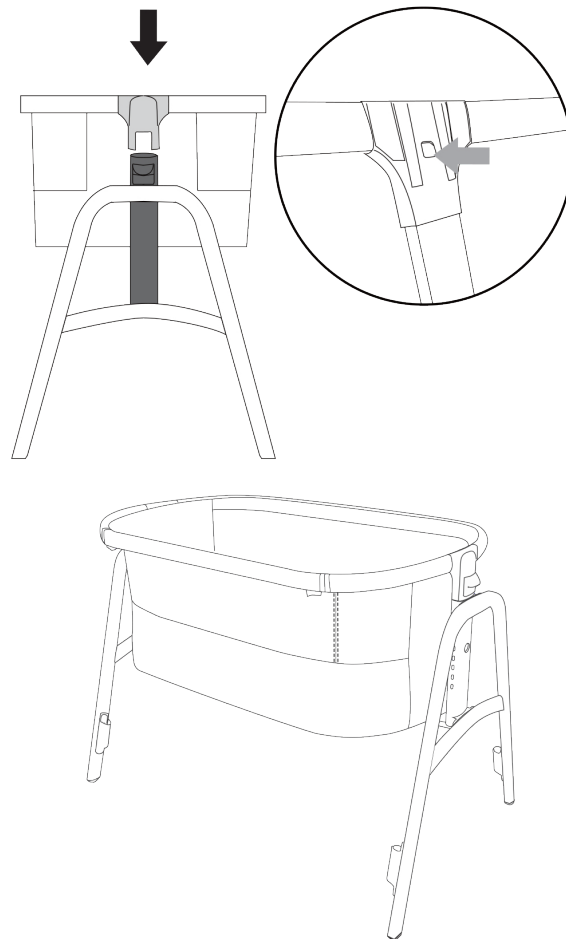


(F)

- (A) Crib Body | Corps du lit de bébé | Cuerpo de la Cuna | Krippe Körper | Corpo del lettino | Wieglichaam
- (B) Crib Legs | Jambes de bébé | Piernas de cuna | Krippenfüße | Gambe da lettino | Wiegenbenen
- (C) Mattress | Matelas | Colchón | Matratze | Materasso | Matras
- (D) Co-Sleeper Belt | Ceinture de co-dormeur | Cinturón co-dormitorio | Co-Sleeper-Gurt | Cintura a tracolla | Co-Slaapband
- (E) Bag | Sac | Bolsa | Tasche | Borsa | Zak
- (F) Basket | Panier | Cesta | Korb | Cestino | Mandje

## ASSEMBLY | ASSEMBLÉE | MONTAJE MONTAGE | ASSEMBLEA | BELANGRIJK

1.



Fit the crib body (A) to the two legs (B). Ensure the button located on the inner side of the joint has fully clicked out.

**WARNING!** Check both ends of the crib are attached by pulling the crib body upwards.

Adaptez le corps du lit (A) aux deux jambes (B). Assurez-vous que le bouton situé sur le côté intérieur de l'articulation est bien enclenché.

**ATTENTION !** Vérifiez que les deux extrémités du lit sont bien fixées en tirant le corps du lit vers le haut.

Ajustar el cuerpo de la cuna (A) a las dos piernas (B). Asegúrate de que el botón situado en la parte interior de la articulación se ha ajustado completamente.

**ATENCIÓN!** Compruebe que los dos extremos de la cuna están unidos tirando del cuerpo de la cuna hacia arriba.

Montieren Sie den Krippenkörper (A) auf die beiden Beine (B). Achten Sie darauf, dass der Knopf auf der Innenseite des Gelenks vollständig ausgeklickt ist.

**WARNUNG!** Prüfen Sie, ob beide Enden der Krippe befestigt sind, indem Sie den Krippenkörper nach oben ziehen.

Montare il corpo del presepe (A) sulle due gambe (B). Assicurarsi che il pulsante situato sul lato interno dell'articolazione sia completamente scattato.

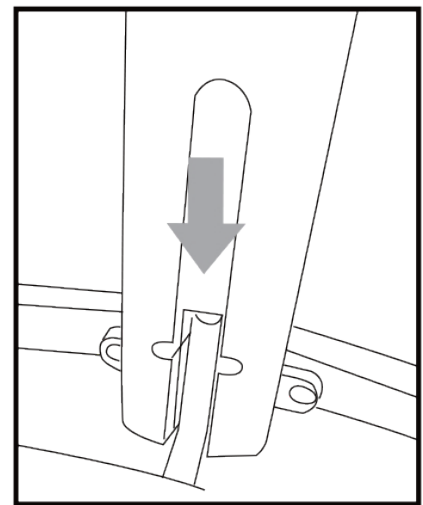
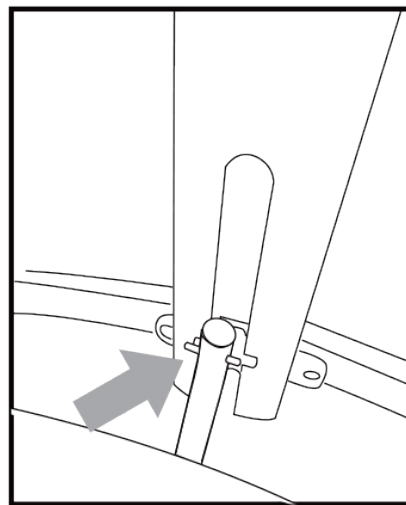
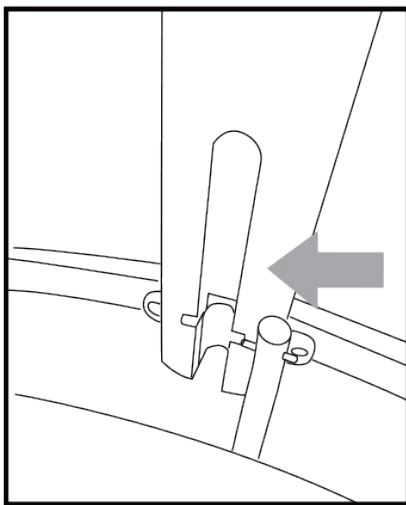
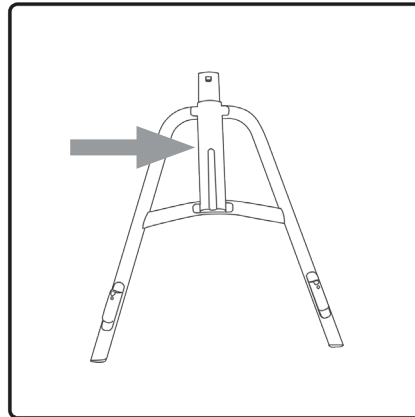
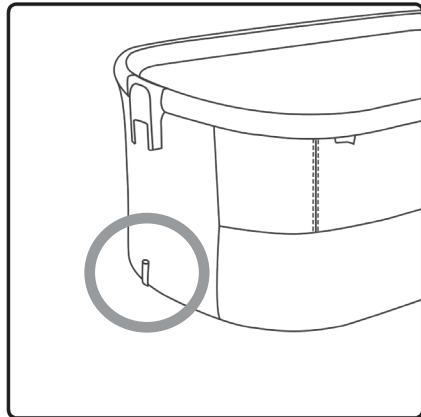
**ATTENZIONE!** Controllare che entrambe le estremità della culla siano attaccate tirando il corpo della culla verso l'alto.

Plaats het wieglichaam (A) op de twee benen (B). Zorg ervoor dat de knop aan de binnenzijde van het gewricht volledig is uitgeklikt.

**WAARSCHUWING!** Controleer of beide uiteinden van de wieg zijn bevestigd door het wieglichaam naar boven te trekken.

ASSEMBLY | ASSEMBLÉE | MONTAJE  
MONTAGE | ASSEMBLEA | BELANGRIJK

2.



Attach the base of the crib body (D) to the centre of the crib leg (B). Repeat on both sides.

Fixez la base du corps du lit (D) au centre du pied du lit (B). Répétez l'opération des deux côtés.

Fijar la base del cuerpo de la cuna (D) al centro de la pata de la cuna (B). Repita a ambos lados.

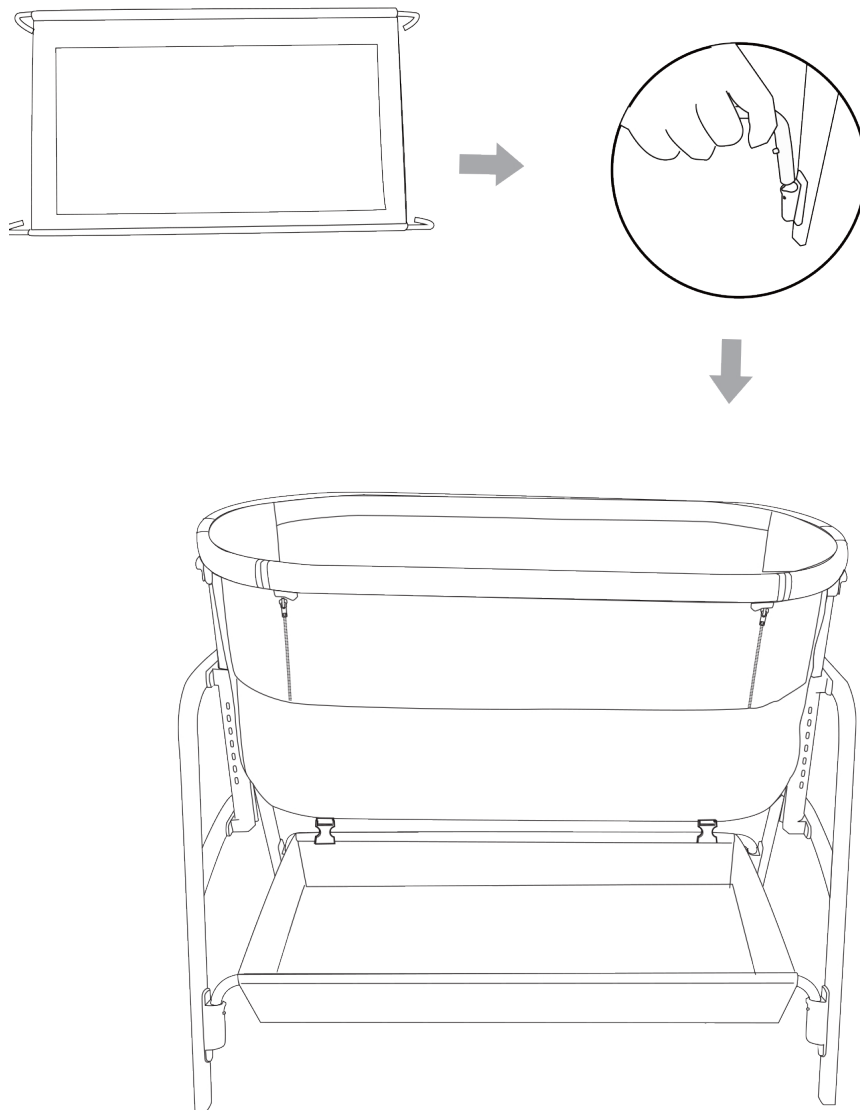
Befestigen Sie den Sockel des Krippenkörpers (D) in der Mitte des Krippenfußes (B). Wiederholen Sie den Vorgang auf beiden Seiten.

Fissare la base del corpo del lettino (D) al centro della gamba del lettino (B). Ripetere su entrambi i lati.

Bevestig de basis van het wieglichaam (D) aan het midden van het wiegbeen (B). Herhaal dit aan beide zijden.

ASSEMBLY | ASSEMBLÉE | MONTAJE  
MONTAGE | ASSEMBLEA | BELANGRIJK

3.



Assemble the basket (F) to the frame (G). Fit the tubes located on each of the corners of basket into to the crib legs (B), assembling one side first, then the other.

Assemblez le panier (F) au cadre (G). Montez les tubes situés à chacun des coins du panier sur les pieds du lit (B), en assemblant d'abord un côté, puis l'autre.

Ensamblar la cesta (F) al marco (G). Encajar los tubos situados en cada una de las esquinas de la cesta en las patas de la cuna (B), ensamblando primero un lado y luego el otro.

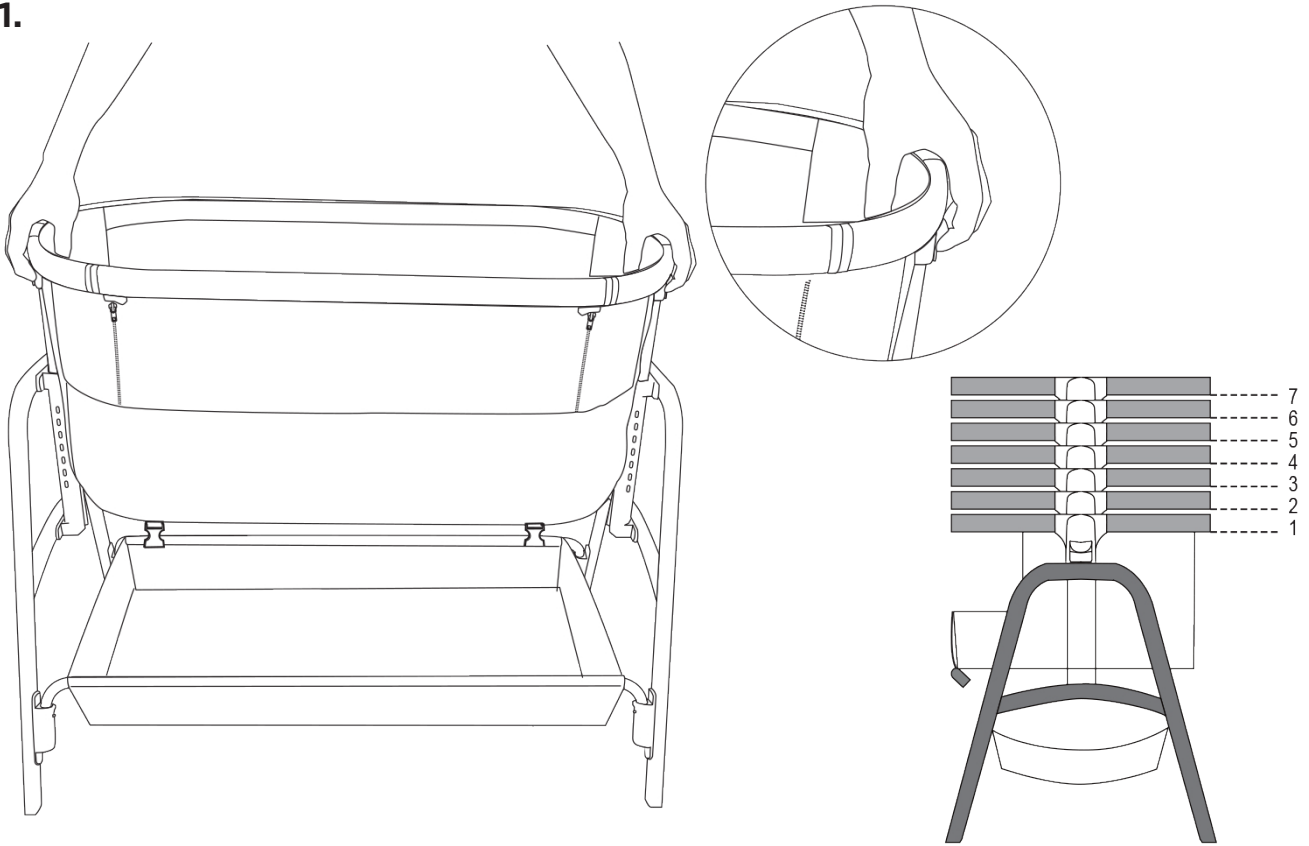
Montieren Sie den Korb (F) an den Rahmen (G). Stecken Sie die Rohre an den Ecken des Korbs in die Füße (B) des Kinderbetts, indem Sie zuerst die eine und dann die andere Seite montieren.

Montare il cestello (F) sul telaio (G). Inserire i tubi posizionati su ciascuno degli angoli del cestino nelle gambe della culla (B), assemblando prima un lato, poi l'altro.

Monteer de mand (F) aan het frame (G). Monteer de buizen die zich op elk van de hoeken van de mand bevinden aan de poten van de wieg (B) en monteer eerst de ene kant en daarna de andere kant.

HEIGHT ADJUSTMENT | RÉGLAGE DE LA HAUTEUR |  
AJUSTE DE LA ALTURA | HÖHENVERSTELLUNG |  
REGOLAZIONE IN ALTEZZA | HOOGTEAFSTELLING

1.



Squeeze the height adjustment buttons at each end of the crib body (A) and raise the crib to one of the seven height settings.

**WARNING!** Do not adjust the product with the child inside.

Appuyez sur les boutons de réglage de la hauteur à chaque extrémité du corps du lit (A) et élevez le lit à l'un des sept réglages de la hauteur.

**ATTENTION !** Ne réglez pas le produit avec l'enfant à l'intérieur.

Apriete los botones de ajuste de altura en cada extremo del cuerpo de la cuna (A) y levante la cuna a uno de los siete ajustes de altura.

**¡ADVERTENCIA!** No ajuste el producto con el niño dentro.

Drücken Sie die Knöpfe zur Höhenverstellung an beiden Enden des Kinderbettkörpers (A) und stellen Sie das Kinderbett auf eine der sieben Höheneinstellungen ein.

**WARNUNG!** Verstellen Sie das Produkt nicht, wenn sich das Kind darin befindet.

Premere i pulsanti di regolazione dell'altezza ad ogni estremità del corpo della culla (A) e sollevare la culla ad una delle sette impostazioni di altezza.

**ATTENZIONE!** Non regolare il prodotto con il bambino all'interno.

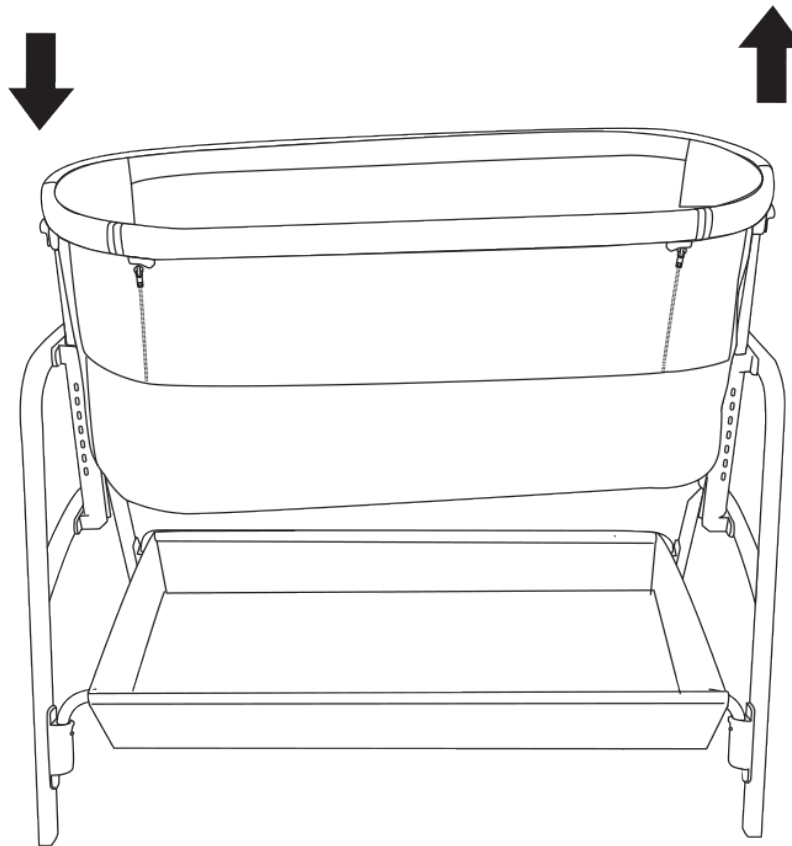
Knijp in de knoppen voor de hoogte-instelling aan elk uiteinde van het wieglichaam (A) en breng het wieglichaam omhoog naar een van de zeven hoogte-instellingen.

**WAARSCHUWING!** Verstel het product niet met het kind erin.



HEIGHT ADJUSTMENT | RÉGLAGE DE LA HAUTEUR |  
AJUSTE DE LA ALTURA | HÖHENVERSTELLUNG |  
REGOLAZIONE IN ALTEZZA | HOOGTEAFSTELLING

2.



If needed, raise the head end higher to help with congestion and reflux.

**WARNING!** The height difference between the head end and foot end should NEVER be more than two height levels.

Si nécessaire, surélevez la tête de lit pour éviter la congestion et le reflux.

**ATTENTION !** La différence de hauteur entre la tête et le pied ne doit JAMAIS être supérieure à deux niveaux de hauteur.

Si es necesario, levante la cabeza más alto para ayudar con la congestión y el reflujo.

**¡ADVERTENCIA!** La diferencia de altura entre el extremo de la cabeza y el extremo del pie NUNCA debe ser más de dos niveles de altura.

Falls erforderlich, heben Sie das Kopfende höher an, um Stauungen und Reflux zu vermeiden.

**WARNUNG!** Der Höhenunterschied zwischen dem Kopfende und dem Fußende sollte NIEMALS mehr als zwei Höhenstufen betragen.

Se necessario, alzare l'estremità della testa più in alto per favorire la congestione e il riflusso.

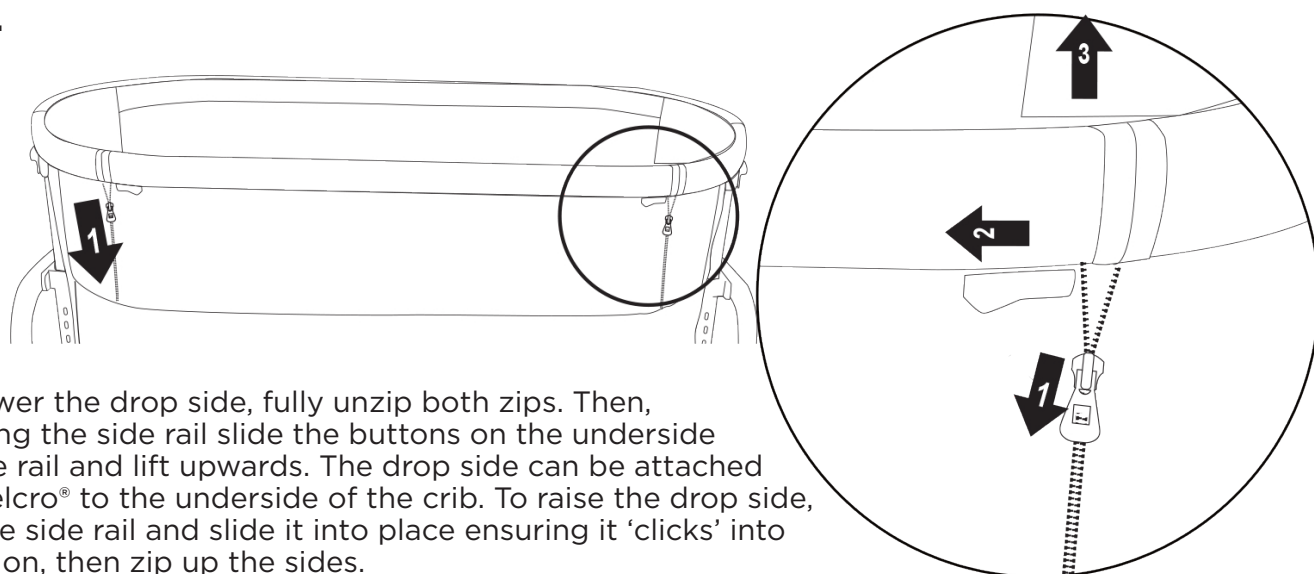
**ATTENZIONE!** La differenza di altezza tra l'estremità della testa e l'estremità dei piedi non deve MAI essere superiore a due livelli di altezza.

Indien nodig, verhoog het hoofdeinde om te helpen bij congestie en reflux.

**WAARSCHUWING!** Het hoogteverschil tussen het hoofdeinde en het voeteneinde mag NOOIT meer dan twee hoogteniveaus bedragen.

CO-SLEEPER MODE | MODE CO-SLEEPER |  
 MODO CO-SLEEPER | CO-SLEEPER-MODUS |  
 MODALITÀ CO-SLEEPER | CO-SLAAPSTAND

1.



To lower the drop side, fully unzip both zips. Then, holding the side rail slide the buttons on the underside of the rail and lift upwards. The drop side can be attached by Velcro® to the underside of the crib. To raise the drop side, lift the side rail and slide it into place ensuring it 'clicks' into position, then zip up the sides.

**WARNING!** If the child is left alone in the crib, always make sure that the drop side is raised.

Pour abaisser le côté de la chute, il suffit de dézipper complètement les deux fermetures éclair. Ensuite, en tenant la barre latérale, faites glisser les boutons sous la barre et soulevez la barre vers le haut. Le côté abaissable peut être fixé par Velcro® à la face inférieure du lit d'enfant. Pour soulever le côté abaissable, soulevez la barre latérale et glissez-la en place en vous assurant qu'elle s'enclenche, puis remontez les côtés.

**ATTENTION !** Si l'enfant est laissé seul dans le lit d'enfant, assurez-vous toujours que le côté abaissable est relevé.

Para bajar el lado de la caída, abre completamente ambas cremalleras. Luego, sosteniendo el riel lateral, deslice los botones de la parte inferior del riel y levántelo hacia arriba. El "drop side" puede ser fijado por medio de Velcro® en la parte inferior de la cuna. Para levantar el lado de caída, levante el riel lateral y deslícelo en su lugar asegurándose de que "haga clic" en su posición, luego cierre las cremalleras de los lados.

**¡ADVERTENCIA!** Si el niño se queda solo en la cuna, siempre asegúrese de que el lado de caída esté levantado.

Um die Bordwand abzusenken, öffnen Sie beide Reißverschlüsse vollständig. Halten Sie dann das Seitengitter fest, schieben Sie die Knöpfe an der Unterseite des Gitters und heben Sie es nach oben. Die Bordwand kann mit Klettverschluss an der Unterseite des Kinderbettes befestigt werden. Um die Bordwand anzuheben, heben Sie das Seitengitter an und schieben Sie es in die richtige Position, so dass es einrastet.

**WARNUNG!** Wenn das Kind allein im Kinderbett liegt, achten Sie immer darauf, dass die Bordwand hochgeklappt ist.

Per abbassare il lato di caduta, aprire completamente entrambe le cerniere. Poi, tenendo la guida laterale, far scorrere i bottoni sul lato inferiore della guida e sollevarli verso l'alto. Il lato di caduta può essere fissato con il velcro® al lato inferiore della culla. Per sollevare il lato di caduta, sollevare la guida laterale e farla scorrere in posizione assicurandosi che scatti in posizione, quindi chiudere i lati con la cerniera.

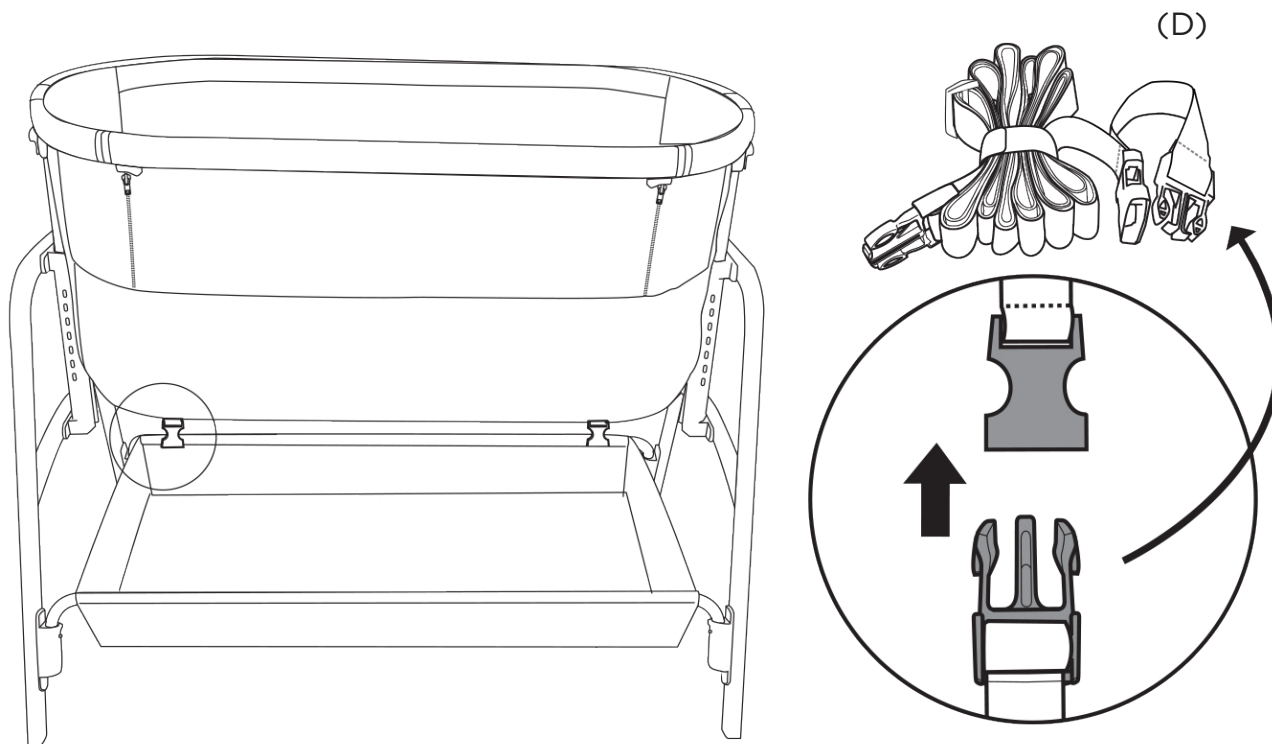
**ATTENZIONE!** Se il bambino viene lasciato da solo nella culla, assicurarsi sempre che il lato di caduta sia sollevato.

Om de druppelkant te laten zakken, rits je beide ritsen volledig uit. Houd vervolgens de zijhekken vast en schuif de knoppen aan de onderkant van de rail naar boven. De valzijde kan met klittenband® aan de onderkant van de wieg worden bevestigd. Om de valkant op te tillen, tilt u de zijhekken op en schuift u ze op hun plaats, zodat ze 'vastklikken', en rits u vervolgens de zijkanten op.

**WAARSCHUWING!** Als het kind alleen achterblijft in het bedje, zorg er dan altijd voor dat de valkant omhoog komt.

CO-SLEEPER MODE | MODE CO-SLEEPER |  
MODO CO-SLEEPER | CO-SLEEPER-MODUS |  
MODALITÀ CO-SLEEPER | CO-SLAAPSTAND

2.



Attach the two clips on the co-sleeper belt (D) to the two buckles on the underside of the crib.

Attachez les deux clips de la ceinture du co-dormeur (D) aux deux boucles situées sur le dessous du lit.

Ata los dos clips del cinturón co-sleeper (D) a las dos hebillas de la parte inferior de la cuna.

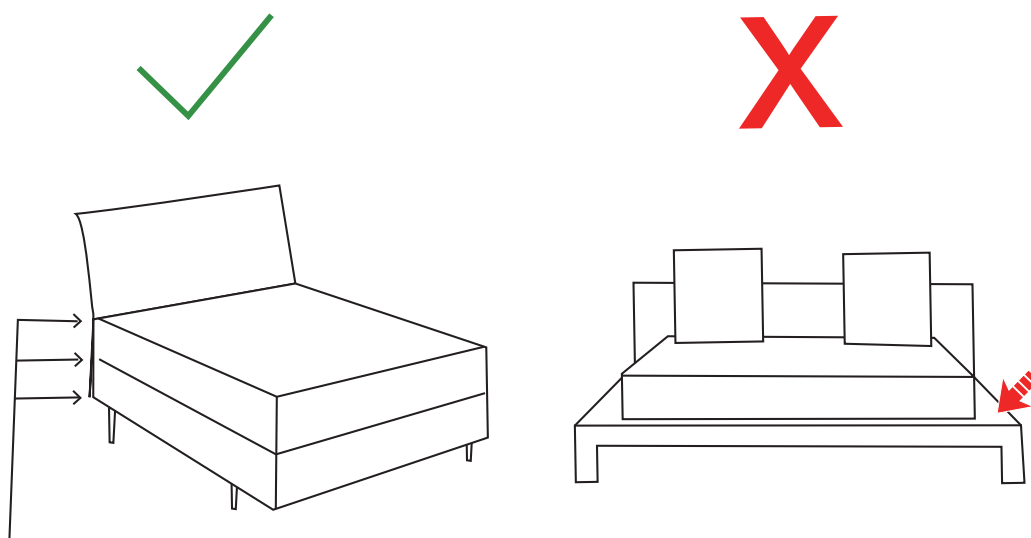
Befestigen Sie die beiden Clips am Co-Sleeper-Gurt (D) an den beiden Schnallen an der Unterseite des Kinderbettes.

Fissare le due clip sulla cintura di co-sleeper (D) alle due fibbie sul lato inferiore della culla.

Bevestig de twee clips op de co-sleepergordel (D) aan de twee gespen aan de onderkant van de wieg.

CO-SLEEPER MODE | MODE CO-SLEEPER |  
MODO CO-SLEEPER | CO-SLEEPER-MODUS |  
MODALITÀ CO-SLEEPER | CO-SLAAPSTAND

3.



The co-sleeper can be used for all kinds of beds except the following bed frames: folding beds, sofa beds, guest beds, high sleeper beds, low floor beds with ledge frames, futon beds, antique beds and water beds.

Le co-dormeur peut être utilisé pour toutes sortes de lits, à l'exception des cadres de lit suivants : lits pliants, canapés-lits, lits d'invités, lits à haute densité, lits à bas niveau avec cadre de rebord, lits futon, lits anciens et lits à eau.

El coche cama puede utilizarse para todo tipo de camas, excepto los siguientes marcos de cama: camas plegables, sofás cama, camas para invitados, camas altas, camas de piso bajo con marcos de cornisa, camas futón, camas antiguas y camas de agua.

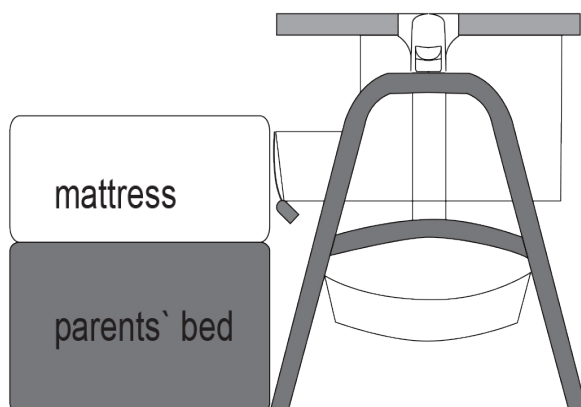
Der Co-Sleeper kann für alle Arten von Betten verwendet werden, außer für folgende Bettgestelle: Klappbetten, Sofabetten, Gästebetten, Hochbetten, Niederflurbetten mit Leistenrahmen, Futonbetten, Antikbetten und Wasserbetten.

Il co-sleeper può essere utilizzato per tutti i tipi di letti ad eccezione delle seguenti cornici: letti pieghevoli, divani letto, letti per ospiti, letti alti, letti bassi con cornici, letti futon, letti antichi e letti ad acqua.

De co-slaapbank kan gebruikt worden voor alle soorten bedden, behalve voor de volgende bedframes: opklapbedden, slaapbanken, gastenbedden, hoge slaapplaatsen, lage bedden met richelframes, futonbedden, antieke bedden en waterbedden.

**CO-SLEEPER MODE | MODE CO-SLEEPER |  
MODO CO-SLEEPER | CO-SLEEPER-MODUS |  
MODALITÀ CO-SLEEPER | CO-SLAAPSTAND**

**4.**



<b>L7 - 25+''</b>	<b>L3 - 21.5''</b>
<b>L6 - 24''</b>	<b>L2 - 20.75''</b>
<b>L5 - 23''</b>	<b>L1 - 20''</b>
<b>L4 - 22.25''</b>	

Recommended Height Settings for Mattress Height (from floor to top of mattress)  
If your mattress is below 20" do not use this product, as the mattress must be at least 1"  
higher than the side opening.

Réglages recommandés pour la hauteur du matelas (du sol au sommet du matelas)  
Si votre matelas est inférieur à 20", n'utilisez pas ce produit, car le matelas doit être au  
moins 1" plus haut que l'ouverture latérale.

Ajustes de altura recomendados para la altura del colchón (desde el suelo hasta la parte  
superior del colchón)  
Si su colchón está por debajo de 20" no use este producto, ya que el colchón debe ser  
al menos 1" más alto que la abertura lateral.

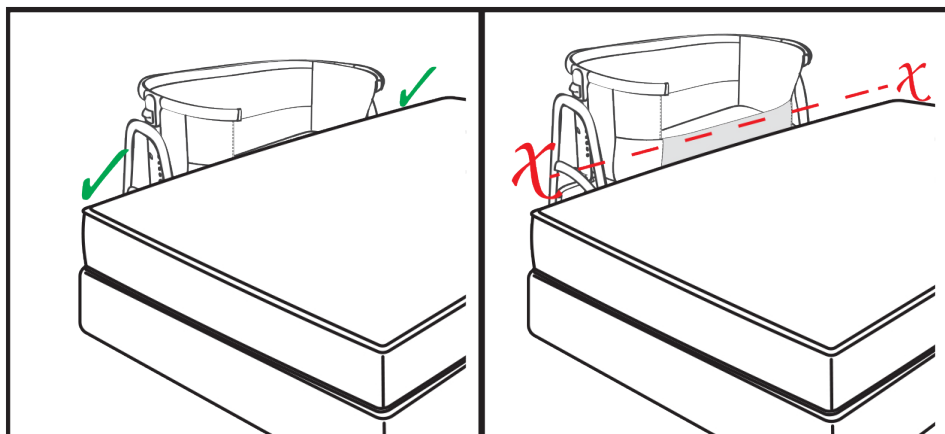
Empfohlene Höheneinstellungen für die Matratzenhöhe (vom Boden bis zur Oberseite  
der Matratze)  
Wenn Ihre Matratze unter 20" liegt, verwenden Sie dieses Produkt nicht, da die Matratze  
mindestens 1" höher als die seitliche Öffnung sein muss.

Impostazioni di altezza consigliate per l'altezza del materasso (dal pavimento alla parte  
superiore del materasso)  
Se il vostro materasso è inferiore a 20" non utilizzate questo prodotto, in quanto il mat-  
erasso deve essere almeno 1" più alto dell'apertura laterale.

Aanbevolen hoogte-instellingen voor matrashoogte (van vloer tot bovenkant van de  
matras)  
Als uw matras minder dan 20" is, gebruik dan dit product niet, omdat de matras min-  
stens 1" hoger moet zijn dan de zijopening.

CO-SLEEPER MODE | MODE CO-SLEEPER |  
 MODO CO-SLEEPER | CO-SLEEPER-MODUS |  
 MODALITÀ CO-SLEEPER | CO-SLAAPSTAND

5.



Place the crib alongside the adult bed with the drop side lowered, ensuring it is horizontal. The mattress of the adults bed shall be aligned to or above the height of the drop side in the lowest position. The distance from the highest surface of the mattress to the top of the drop side, shall be a minimum of 120mm. **WARNING!** To avoid death from the infant's neck being caught on the top rail on the side that is next to the adult bed, the top rail must be no higher than the adult mattress. **WARNING!** Always raise the drop side when not fastened to an adult bed.

Placez le lit d'enfant à côté du lit d'adulte, le côté abaissable abaissé, en vous assurant qu'il est horizontal. Le matelas du lit d'adulte doit être aligné sur la hauteur du côté abaissable ou au-dessus de celle-ci, dans la position la plus basse. La distance entre la surface la plus élevée du matelas et le haut du côté abaissable est d'au moins 120 mm.

**ATTENTION !** Pour éviter que le cou de l'enfant ne soit coincé dans la barre supérieure du côté qui est à côté du lit d'adulte, la barre supérieure ne doit pas être plus haute que le matelas d'adulte. **ATTENTION !** Relevez toujours le côté abaissable lorsqu'il n'est pas fixé à un lit d'adulte.

Coloca la cuna al lado de la cama de adultos con el lado de la caída bajado, asegurándote de que esté horizontal. El colchón de la cama de adultos se alineará a la altura del trampolín o por encima de ella en la posición más baja. La distancia desde la superficie más alta del colchón hasta la parte superior del "drop side", será de un mínimo de 120mm.

**¡ADVERTENCIA!** Para evitar que el cuello del bebé quede atrapado en la barandilla superior del lado que está junto a la cama de adultos, la barandilla superior no debe estar más alta que el colchón de adultos. **¡ADVERTENCIA!** Levante siempre el lado de la bajada cuando no esté sujeto a la cama de adulto.

Stellen Sie das Kinderbett mit abgesenkter Bordwand waagrecht neben das Erwachsenenbett. Die Matratze des Erwachsenenbetts muss in der niedrigsten Position auf oder über der Höhe der Bordwand liegen. Der Abstand zwischen der höchsten Oberfläche der Matratze und der Oberkante der Bordwand muss mindestens 120 mm betragen.

**WARNUNG!** Um den Tod durch Einklemmen des Halses des Säuglings am oberen Geländer auf der Seite neben dem Erwachsenenbett zu vermeiden, darf das obere Geländer nicht höher als die Matratze des Erwachsenen sein.

**WARNUNG!** Heben Sie die Bordwand immer an, wenn sie nicht an einem Erwachsenenbett befestigt ist.

Posizionare la culla accanto al letto per adulti con il lato di caduta abbassato, assicurandosi che sia orizzontale. Il materasso del letto per adulti deve essere allineato all'altezza del lato di caduta o al di sopra dell'altezza del lato di caduta nella posizione più bassa. La distanza tra la superficie più alta del materasso e la parte superiore del lato di caduta deve essere di almeno 120 mm.

**ATTENZIONE!** Per evitare che il collo del neonato muoia per il fatto di essere rimasto impigliato sulla ringhiera superiore sul lato che si trova accanto al letto per adulti, la ringhiera superiore non deve essere più alta del materasso per adulti.

**ATTENZIONE!** Sollevare sempre il lato di caduta quando non è fissato ad un letto per adulti.

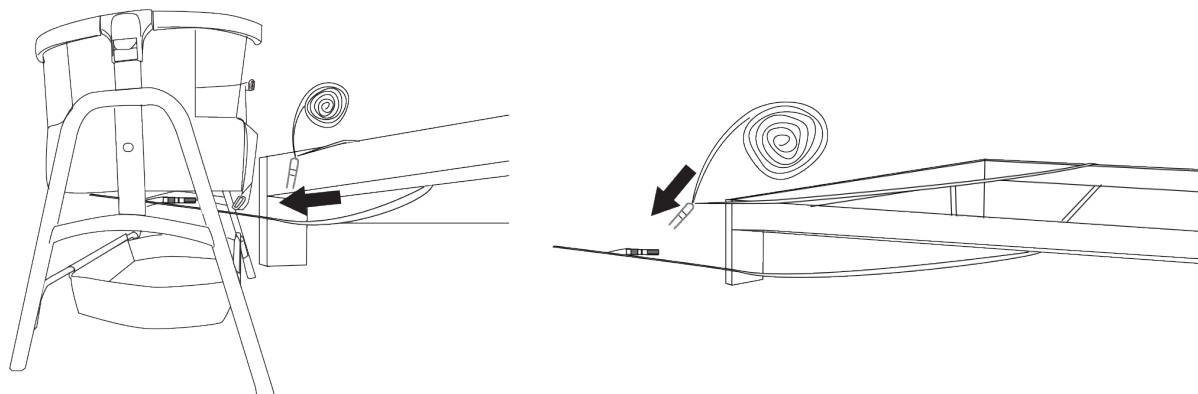
Plaats de wieg naast het bed voor volwassenen met de valzijde naar beneden en zorg ervoor dat deze horizontaal staat. De matras van het bed voor volwassenen moet in de laagste stand op of boven de hoogte van de valzijde liggen. De afstand van het hoogste oppervlak van de matras tot de bovenkant van de valzijde moet minimaal 120 mm bedragen.

**WAARSCHUWING!** Om te voorkomen dat de zuigeling aan de bovenzijde van het bed voor volwassenen aan de nek van het kind vast komt te zitten, mag de bovenzijde van de matras voor volwassenen niet hoger zijn dan de bovenzijde van de matras voor volwassenen.

**WAARSCHUWING!** Hef altijd de valzijde op als deze niet aan een bed voor volwassenen is bevestigd.

CO-SLEEPER MODE | MODE CO-SLEEPER |  
MODO CO-SLEEPER | CO-SLEEPER-MODUS |  
MODALITÀ CO-SLEEPER | CO-SLAAPSTAND

6.



Wrap the co-sleeper belt (D) to the edge of the adult bed, on the side which will be next to the crib. Alternatively, wrap the belt around the whole frame or base of the adult bed.

**WARNING!** Please only use the attachment belt supplied with the product. DO NOT use any other form of attachment method

Enroulez la ceinture de co-dortoir (D) jusqu'au bord du lit d'adulte, sur le côté qui sera à côté du berceau. Vous pouvez aussi enrouler la ceinture autour de tout le cadre ou du pied du lit d'adulte.

**ATTENTION !** Veuillez utiliser uniquement la ceinture de fixation fournie avec le produit. N'utilisez pas d'autre méthode d'attache

Envuelva el cinturón de dormir (D) en el borde de la cama de adultos, en el lado que estará junto a la cuna. Alternativamente, envuelva el cinturón alrededor de todo el marco o base de la cama de adultos.

**ADVERTENCIA!** Utilice únicamente el cinturón de sujeción suministrado con el producto. NO utilice ningún otro método de fijación

Wickeln Sie den Beistellbettgurt (D) um die Kante des Erwachsenenbetts, und zwar auf der Seite, die neben dem Kinderbett steht. Alternativ können Sie den Gurt auch um den gesamten Rahmen oder Sockel des Erwachsenenbetts wickeln.

**WARNUNG!** Bitte verwenden Sie nur den mitgelieferten Befestigungsgurt. Verwenden Sie KEINE andere Form der Befestigungsmethode

Avvolgere la cintura di co-sleeper (D) al bordo del letto per adulti, sul lato che sarà accanto alla culla. In alternativa, avvolgere la cintura attorno all'intero telaio o alla base del letto per adulti.

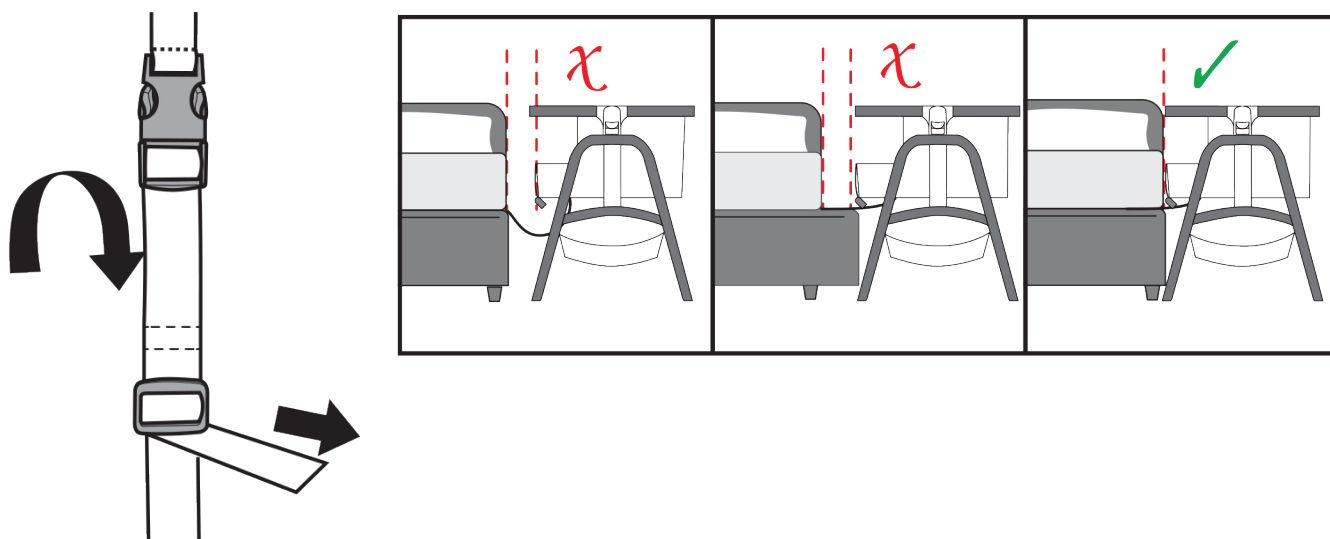
**ATTENZIONE!** Si prega di utilizzare solo la cinghia di fissaggio fornita con il prodotto. NON utilizzare nessun'altra forma di metodo di fissaggio

Wikkel de co-slaapgordel (D) naar de rand van het volwassen bed, aan de kant die naast de wieg komt te liggen. Of wikkel de riem om het hele frame of de basis van het bed voor volwassenen.

**WAARSCHUWING!** Gebruik alleen de bevestigingsriem die bij het product is geleverd. GEBRUIK GEEN andere bevestigingsmethode

CO-SLEEPER MODE | MODE CO-SLEEPER |  
 MODO CO-SLEEPER | CO-SLEEPER-MODUS |  
 MODALITÀ CO-SLEEPER | CO-SLAAPSTAND

7.



Tighten the co-sleeper belt (D) ensuring there is no gap between the adult bed and the crib.

NOTE. Check tightness of the co-sleeper belt by pulling the crib away from the adult bed.

**WARNING!** Entrapment hazard - to prevent death from entrapment, the bedside crib must be properly secured to the adult bed using the co-sleeper belt.

**WARNING!** There must be no more than 13mm gap between the bedside crib and the adult bed.

**WARNING!** DO NOT fill gaps with pillows, blankets or other items that are suffocation hazards.

**WARNING!** Both clips on the attachment strap MUST be attached to the crib when in co-sleeper mode. If one clip is broken or will not attach to the crib - DO NOT use the crib in co-sleeper mode until you have replaced the co-sleeper belt.

Serrez la ceinture de co-dortoir (D) en vous assurant qu'il n'y a pas d'espace entre le lit d'adulte et le lit d'enfant.

NOTE. Vérifiez le serrage de la ceinture de sécurité en éloignant le lit d'enfant du lit d'adulte.

**ATTENTION !** Risque de piégeage - pour éviter que la personne ne meure piégée, le lit de chevet doit être correctement fixé au lit d'adulte à l'aide de la ceinture de co-dormance.

**ATTENTION !** Il ne doit pas y avoir plus de 13 mm d'espace entre le lit de chevet et le lit pour adulte.

**ATTENTION !** Ne remplissez pas les espaces avec des oreillers, des couvertures ou d'autres articles qui présentent un risque de suffocation.

**ATTENTION !** Les deux clips de la courroie de fixation DOIVENT être fixés au lit d'enfant en mode co-dortoir. Si l'un des clips est cassé ou ne s'attache pas au lit d'enfant - N'utilisez PAS le lit d'enfant en mode "co-dormeur" avant d'avoir remplacé la ceinture de fixation.

Apriete el cinturón de dormir (D) asegurándose de que no haya ningún hueco entre la cama de adulto y la cuna.

NOTA. Compruebe que el cinturón anticaída esté bien apretado tirando de la cuna para separarla de la cama de adultos.

**ADVERTENCIA!** Peligro de atrapamiento - para evitar la muerte por atrapamiento, la cuna de la cama debe estar bien sujeta a la cama de adultos con el cinturón para dormir.

**¡ADVERTENCIA!** No debe haber más de 13 mm de espacio entre la cuna y la cama de adultos.

**¡ADVERTENCIA!** NO llene los espacios con almohadas, mantas u otros artículos que constituyan un peligro de asfixia.

**ADVERTENCIA!** Ambos clips de la correa de sujeción DEBEN estar sujetos a la cuna cuando se está en modo co-sleeper. Si uno de los clips se rompe o no se fija a la cuna - NO utilice la cuna en modo co-sleeper hasta que haya reemplazado el cinturón co-sleeper.



**CO-SLEEPER MODE | MODE CO-SLEEPER |  
MODO CO-SLEEPER | CO-SLEEPER-MODUS |  
MODALITÀ CO-SLEEPER | CO-SLAAPSTAND**

Ziehen Sie den Gurt des Beistellbettes (D) so fest, dass kein Spalt zwischen dem Erwachsenenbett und dem Kinderbett entsteht.

**HINWEIS.** Prüfen Sie den Gurt des Beistellbettes auf festen Sitz, indem Sie das Bettchen vom Erwachsenenbett wegziehen.

**WARNUNG!** Einklemmgefahr - um den Tod durch Einklemmen zu verhindern, muss das Kinderbett mit dem Beistellbettgurt ordnungsgemäß am Bett des Erwachsenen befestigt werden.

**WARNUNG!** Der Abstand zwischen dem Beistellbett und dem Bett für Erwachsene darf nicht mehr als 13 mm betragen.

**WARNUNG!** Füllen Sie die Lücken NICHT mit Kissen, Decken oder anderen Gegenständen, die eine Erstickungsgefahr darstellen.

**WARNUNG!** Beide Clips am Befestigungsgurt MÜSSEN im Beistellbett-Modus am Kinderbett befestigt sein. Wenn ein Clip gebrochen ist oder sich nicht am Kinderbett befestigen lässt - verwenden Sie das Kinderbett NICHT im Beistellbettmodus, bis Sie den Beistellbettgurt ersetzt haben.

Stringere la cintura di sicurezza (D) assicurandosi che non vi sia alcuna fessura tra il letto per adulti e la culla.

**NOTA.** Controllare la tenuta della cintura parasole tirando la culla dal letto per adulti.

**ATTENZIONE!** Pericolo di intrappolamento - per evitare la morte per intrappolamento, la culla del letto deve essere correttamente fissata al letto per adulti con la cintura di sicurezza.

**ATTENZIONE!** Tra il lettino e il letto per adulti non devono esserci più di 13 mm di distanza.

**ATTENZIONE!** NON riempire gli spazi vuoti con cuscini, coperte o altri oggetti a rischio di soffocamento.

**ATTENZIONE!** Entrambe le clip della cinghia di fissaggio DEVONO essere fissate alla culla quando si è in modalità co-sleeper. Se una delle due clip è rotta o non si attacca alla culla - NON utilizzare la culla in modalità co-sleeper finché non si è sostituita la cintura co-sleeper.

Trek de co-slaapgordel (D) aan zodat er geen opening is tussen het bed voor volwassenen en de wieg.

**OPMERKING.** Controleer of de co-slaapgordel goed vastzit door de wieg van het bed voor volwassenen af te trekken.

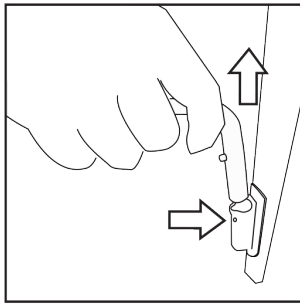
**WAARSCHUWING!** Gevaar voor beknelling - om de dood te voorkomen, moet de wieg aan het bed voor volwassenen op de juiste manier worden vastgemaakt met de medeslaapgordel.

**WAARSCHUWING!** Er mag niet meer dan 13 mm ruimte zijn tussen het nachtkastje en het bed voor volwassenen.

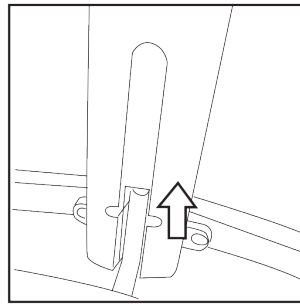
**WAARSCHUWING!** Vul GEEN gaten op met kussens, dekens of andere voorwerpen die verstikkingsgevaar opleveren.

**WAARSCHUWING!** Beide clips op de bevestigingsriem MOETEN aan de wieg worden bevestigd in de co-slaapstand. Als één van de clips gebroken is of niet aan de wieg wordt bevestigd - Gebruik de wieg NIET in de co-slaapstand totdat u de co-slaapgordel hebt vervangen.

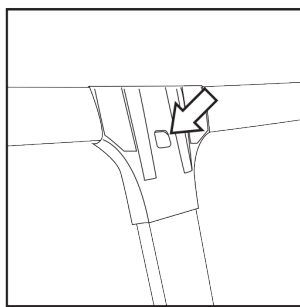
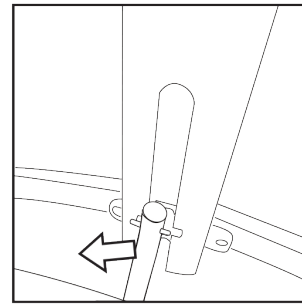
# DISASSEMBLY | DÉMONTAGE | DESMONTAJE | DEMONTAGE | SMONTAGGIO | AFSTANDSBEDRIJF



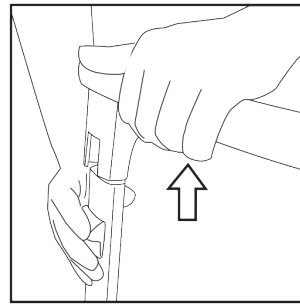
(O)



(L)



(M)



(N)

1. Remove the mattress from the crib. Squeeze the height adjustment buttons at each end of the crib body.
2. Remove basket (O).
3. Release the lower connector (L) from the legs.
4. Press on the button at the inner side of the side joint of the crib (M), and at the same time raise the crib body (N). Release one side first, then the other.

1. Retirez le matelas du lit d'enfant. Pressez les boutons de réglage de la hauteur à chaque extrémité du corps du lit.
2. Enlever le panier (O).
3. Détachez le connecteur inférieur (L) des pieds.
4. Appuyez sur le bouton situé à l'intérieur de l'articulation latérale du lit (M), et soulevez en même temps le corps du lit (N). Relâchez d'abord un côté, puis l'autre.

1. Retirez le matelas du lit d'enfant. Pressez les boutons de réglage de la hauteur à chaque extrémité du corps du lit.
2. Enlever le panier (O).
3. Détachez le connecteur inférieur (L) des pieds.
4. Appuyez sur le bouton situé à l'intérieur de l'articulation latérale du lit (M), et soulevez en même temps le corps du lit (N). Relâchez d'abord un côté, puis l'autre.

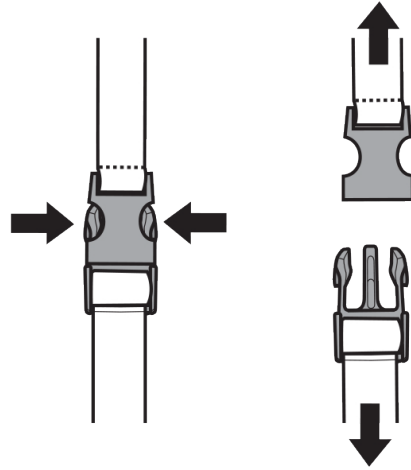
1. Nehmen Sie die Matratze aus dem Kinderbett. Drücken Sie die Knöpfe für die Höhenverstellung an beiden Enden des Kinderbettenkörpers.
2. Entfernen Sie den Korb (O).
3. Lösen Sie den unteren Verbinder (L) von den Füßen.
4. Drücken Sie auf den Knopf an der Innenseite des Seitengelenks der Krippe (M), und heben Sie gleichzeitig den Krippenkörper (N) an. Lösen Sie zuerst eine Seite, dann die andere.

1. Togliere il materasso dalla culla. 2. Premere i pulsanti di regolazione dell'altezza ad ogni estremità del corpo della culla.
2. Rimuovere il cestino (O).
3. Sganciare il connettore inferiore (L) dalle gambe.
4. Premere il pulsante sul lato interno dello snodo laterale della culla (M) e contemporaneamente sollevare il corpo della culla (N). Rilasciare prima un lato, poi l'altro.

1. Haal het matras uit de wieg. 2. Knijp in de hoogteverstelknoppen aan elk uiteinde van het wieglichaam.
2. Verwijder de mand (O).
3. Maak de onderste aansluiting (L) los van de poten.
4. Druk op de knop aan de binnenzijde van het zijgewricht van de wieg (M) en til tegelijkertijd het wieglichaam (N) op. Laat eerst de ene kant los, dan de andere.

**DETACHING FROM ADULT BED | SE DÉTACHER DU LIT D'ADULTE |  
SEPARARSE DE LA CAMA DE ADULTOS | ABLÖSEN VOM ERWACHSENEN-  
BETT | STACCANDOSI DAL LETTO PER ADULTI | HET LOSMAKEN VAN HET  
BED VAN EEN VOLWASSENE**

**1.**



Unfasten the co-sleeper belt (D) from the two buckles on the underside of the crib.  
**WARNING!** NEVER attempt to detach the crib from an adult bed whilst the child is in the crib.

NOTE. Leave the co-sleeper belt under the adult mattress if you prefer not to feed it underneath the adult mattress each time you attach the crib.

Détachez la ceinture de co-dortoir (D) des deux boucles situées sous le lit.

**ATTENTION !** N'essayez JAMAIS de détacher le lit d'un lit d'adulte lorsque l'enfant est dans le lit.

NOTE. Laissez la ceinture de co-dormance sous le matelas adulte si vous préférez ne pas la placer sous le matelas adulte chaque fois que vous attachez le lit d'enfant.

Desabrocha el cinturón de dormir (D) de las dos hebillas de la parte inferior de la cuna.

**¡ADVERTENCIA!** NUNCA intente separar la cuna de una cama de adulto mientras el niño esté en la cuna.

NOTA. Deje la correa para dormir debajo del colchón del adulto si prefiere no alimentarlo debajo del colchón del adulto cada vez que sujete la cuna.

Lösen Sie den Beistellgurt (D) von den beiden Schnallen an der Unterseite des Kinderbettes.

**WARNUNG!** Versuchen Sie NIEMALS, das Kinderbett von einem Erwachsenenbett zu lösen, während sich das Kind im Kinderbett befindet.

HINWEIS! Lassen Sie den Co-Sleeper-Gurt unter der Matratze des Erwachsenen liegen, wenn Sie ihn nicht jedes Mal, wenn Sie das Kinderbett anbringen, unter die Matratze des Erwachsenen führen möchten.

Sganciare la cintura co-sleeper (D) dalle due fibbie sul lato inferiore del lettino.

**ATTENZIONE!** Non tentare MAI di staccare la culla da un letto per adulti mentre il bambino è nella culla.

NOTA. Lasciare la cintura di sicurezza sotto il materasso per adulti se si preferisce non dargli da mangiare sotto il materasso per adulti ogni volta che si attacca la culla.

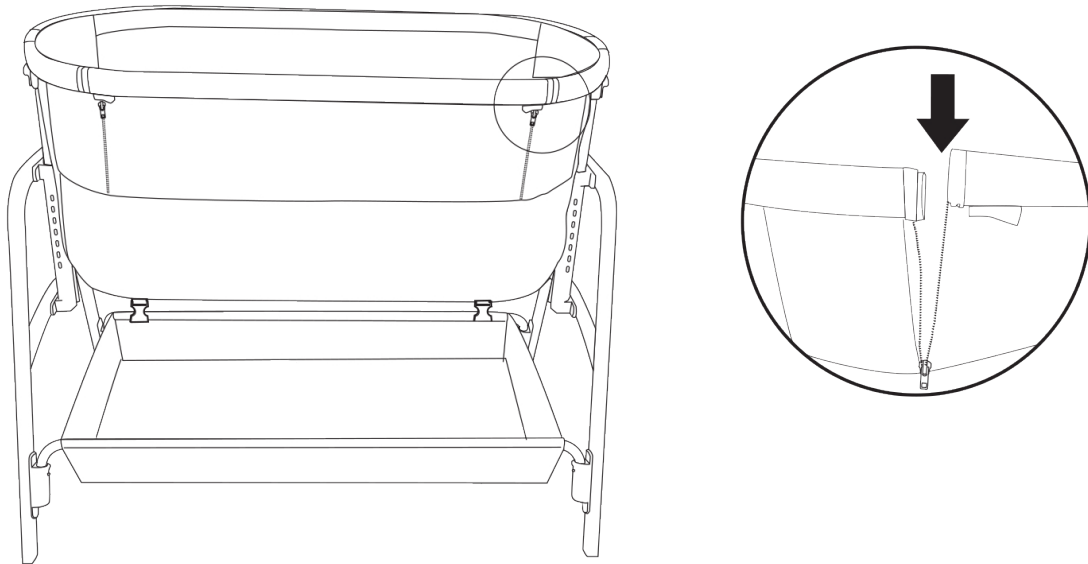
Maak de medeslaapgordel (D) los van de twee gespen aan de onderkant van de wieg.

**WAARSCHUWING!** Probeer NOOIT de wieg van een volwassen bed los te maken terwijl het kind in de wieg ligt.

OPMERKING. Laat de medeslaapgordel onder de matras voor volwassenen zitten als u deze liever niet telkens onder de matras voor volwassenen voert als u het ledikantje vastmaakt.

DETACHING FROM ADULT BED | SE DÉTACHER DU LIT D'ADULTE |  
SEPARARSE DE LA CAMA DE ADULTOS | ABLÖSEN VOM ERWACHSENEN-  
BETT | STACCANDOSI DAL LETTO PER ADULTI | HET LOSMAKEN VAN HET  
BED VAN EEN VOLWASSENE

2.



Lift the side rail and slide it back in to place, ensuring it 'clicks' into position.

Soulevez le rail latéral et faites-le glisser pour le remettre en place, en vous assurant qu'il s'enclenche en position.

Levante la barra lateral y deslícela de nuevo en su lugar, asegurándose de que "encaje" en su posición.

Heben Sie die Seitenschiene an und schieben Sie sie wieder in ihre Position, wobei sie mit einem "Klick" einrasten muss.

Sollevarre la sponda laterale e farla rientrare in posizione, assicurandosi che scatti in posizione.

Til het zijhek op en schuif het terug op zijn plaats, zodat het 'vastklikt'.

## ENGLISH

### ROUTINE CARE & MAINTENANCE

Regularly check that all fittings and components of the cot/bed are fully tightened and in working order.

- For cleaning, use only a mild detergent and warm water.
- DO NOT USE abrasives, bleach, alcohol or ammonia based household polishes

Due to constant updating and improvements, some components may occasionally differ slightly from the images shown in these instructions. We reserve the rights to change the specifications of any products without prior notice. If you need any assistance please contact your Ickle Bubba retailer from whom you purchased your product, who will take appropriate action.

### CONTACT US

Email: [contact@icklebubba.com](mailto:contact@icklebubba.com)

## DEUTSCH

### ROUTINEPFLEGE UND -WARTUNG

Überprüfen Sie regelmäßig, dass alle Beschläge und Komponenten des Kinderbetts/der Liege vollständig angezogen und funktionstüchtig sind.

- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein mildes Reinigungsmittel und warmes Wasser.
- VERWENDEN SIE KEINE Scheuermittel, Bleichmittel, Alkohol oder Haushaltspolituren auf Ammoniakbasis.

Aufgrund ständiger Aktualisierungen und Verbesserungen können einige Komponenten gelegentlich leicht von den gezeigten Abbildungen abweichen in diesen Anweisungen. Wir behalten uns das Recht vor, die Spezifikationen der Produkte ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Wenn Sie Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Ickle Bubba-Händler, bei dem Sie Ihr Produkt gekauft haben, der entsprechende Maßnahmen ergreifen wird.

### KONTAKT

E-Mail: [contact@icklebubba.com](mailto:contact@icklebubba.com)

## FRANÇAIS

### L'ENTRETIEN COURANT ET LA MAINTENANCE

Vérifiez régulièrement que tous les accessoires et composants du lit d'enfant sont bien serrés et en bon état de fonctionnement.

- Pour le nettoyage, utilisez uniquement un détergent doux et de l'eau chaude.
- N'UTILISEZ PAS d'abrasifs, d'eau de Javel, d'alcool ou de produits d'entretien à base d'ammoniaque.

En raison des mises à jour et des améliorations constantes, certains composants peuvent parfois différer légèrement des images présentées dans ces instructions. Nous nous réservons le droit de modifier les spécifications de tout produit sans préavis. Si vous avez besoin d'aide, veuillez contacter le détaillant Ickle Bubba chez qui vous avez acheté votre produit, qui prendra une action appropriée.

### CONTACTEZ-NOUS

Courriel : [contact@icklebubba.com](mailto:contact@icklebubba.com)

## ITALIANO

### CURA E MANUTENZIONE ORDINARIA

Controllare regolarmente che tutti i raccordi e i componenti del lettino/lettino siano completamente serrati e in ordine di lavoro.

- Per la pulizia, utilizzare solo un detergente delicato e acqua calda.
- NON UTILIZZARE abrasivi, candeggina, alcool o lucidanti per la casa a base di ammoniaca

A causa dei continui aggiornamenti e miglioramenti, alcuni componenti possono occasionalmente differire leggermente dalle immagini mostrate

in queste istruzioni. Ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche di qualsiasi prodotto senza preavviso. Se hai bisogno di assistenza, contatta il tuo rivenditore Ickle Bubba presso il quale hai acquistato il tuo prodotto, che prenderà un'azione appropriata.

### CONTATTI

Email: [contact@icklebubba.com](mailto:contact@icklebubba.com)

## ESPAÑOL

### CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE RUTINA

Compruebe regularmente que todos los accesorios y componentes de la cuna/cama estén bien ajustados y en funcionamiento.

- Para la limpieza, utilice sólo un detergente suave y agua tibia.
- NO UTILICE abrasivos, lejía, alcohol o amoníaco para pulir la casa.

Debido a las constantes actualizaciones y mejoras, algunos componentes pueden diferir ligeramente de las imágenes mostradas en estas instrucciones. Nos reservamos el derecho de cambiar las especificaciones de cualquier producto sin previo aviso. Si necesita ayuda, por favor contacte a su distribuidor de Ickle Bubba al que le compró el producto, quien le llevará una acción apropiada.

### CONTACTO

Correo electrónico: [contact@icklebubba.com](mailto:contact@icklebubba.com)

## NEDERLAND

### ROUTINEMATIGE VERZORGING & ONDERHOUD

Controleer regelmatig of alle onderdelen van de wieg/bedcombinatie volledig zijn aangedraaid en in orde zijn.

- Gebruik voor de reiniging alleen een mild reinigingsmiddel en warm water.
- Gebruik GEEN schuurmiddelen, bleekmiddel, alcohol of amoniakhoudende poetsmiddelen voor huishoudelijk gebruik.

Als gevolg van constante updates en verbeteringen kunnen sommige onderdelen af en toe iets afwijken van de getoonde afbeeldingen.

In deze instructies. Wij behouden ons het recht voor om de specificaties van de producten te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving. Als u hulp nodig heeft, neem dan contact op met uw Ickle Bubba-verkoper bij wie u uw product heeft gekocht. passende maatregelen.

### CONTACT VS

E-mail: [contact@icklebubba.com](mailto:contact@icklebubba.com)